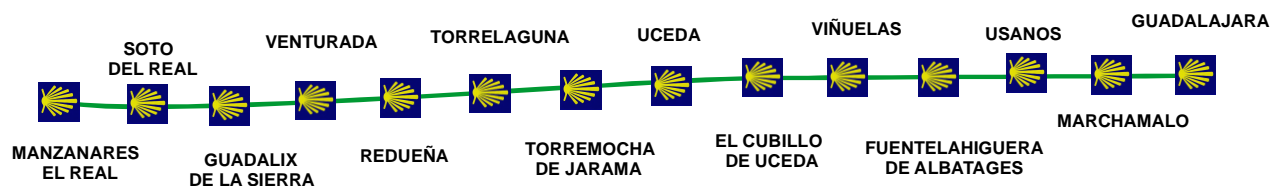


Camino Mendocino a Santiago de Compostela



 Ingés English	 Francés Français		 Gallego Galego	 Catalán Català	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

El Camino Mendocino a Santiago de Compostela une Guadalajara capital con Manzanares el Real. En esta última localidad el Camino Mendocino se encuentra con el Camino de Madrid. El citado Camino de Madrid se une al camino francés en Sahagún (León).

Esta guía pretende orientar a todos aquellos caminantes que deseen recorrer la totalidad, o parte, de los 97 kilómetros del Camino Mendocino a Santiago de Compostela. Aquí podrás encontrar una breve descripción del trayecto desde cada localidad hasta la siguiente para que, de esta forma, sea el propio caminante quien decida el tramo que hay que recorrer y programe las etapas de acuerdo con sus posibilidades.

Este texto puede ayudarte a visualizar el camino desde un ordenador o cualquier dispositivo móvil antes de recorrerlo. Además, junto con las balizas de madera colocadas a lo largo del camino, las conchas cerámicas de los núcleos urbanos y las flechas amarillas, servirá de complemento gráfico para el caminante. Al final de este documento, a modo de anexo, aparece un plano con el recorrido de cada tramo, el perfil y la dirección web donde está grabado en la página especializada *Wikiloc*.

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. Longitud: 5,8 km. Partimos desde la Iglesia de Santiago de Guadalajara (c/ del Teniente Figueroa, 1). Nos dirigimos hacia la calle Miguel Fluiters, donde giramos a la derecha. Tras recorrer unos pocos metros, pasamos junto al Palacio del Infantado, la Iglesia de los Remedios y confluímos en la calle Madrid, junto a las ruinas del antiguo alcázar. La calle, cuesta abajo, nos conduce hasta una rotonda con una noria de metal en el centro. Atravesamos el río Henares por el puente nuevo, dejando el puente árabe a nuestra derecha. Al final del puente se inicia la calle Francisco Aritio. Se cruza a la acera de enfrente y tomamos la CM-101. A

pocos metros, nos desviamos a la izquierda por la CM-1002, en dirección a Marchamalo. Se cruza el puente ferroviario y, en la primera rotonda, tomamos a nuestra derecha la Avenida de Cristóbal Colón. Esta vía nos lleva a través del polígono industrial del Henares. En la siguiente rotonda giramos a la izquierda para avanzar por la CM-10. Continuamos hasta la calle de Guadalajara-Jalisco, donde giramos a la derecha. Tras recorrer unos pocos metros nos desviamos a la izquierda para tomar la calle Livorno. Al final de esta última calle se gira a la izquierda para tomar un carril, paralelo a la CM-1002 que nos introduce en Marchamalo. Tras una rotonda avanzamos por la travesía hasta la plaza Mayor, donde se encuentra la iglesia de la Santa Cruz.

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. Longitud: 8,9 km. Partimos desde la plaza Mayor de Marchamalo y tomamos la calle de la iglesia, junto al ayuntamiento, para buscar la travesía urbana (CM-1002) dirección a Usanos. Continuamos por la travesía hasta una gran rotonda a la salida de la localidad. Se atraviesa la carretera CM-1008 (carretera a Fontanar) y enlazamos con el camino de Carracolmenar. A nuestra izquierda quedará la carretera CM-1002 y un área recreativa. Este camino, de unos 2,1 km de longitud, atraviesa por un puente la R-2 y discurre entre tierras de cultivo. Confluye, próximo a la carretera, con otro camino que tomaremos a nuestra derecha. Seguiremos, sin desviarnos, este nuevo camino de 4 km de longitud hasta confluir con la carretera CM-1002, junto a una nave agrícola.

A continuación, describimos lo que nos encontraremos en estos 4 km para dar confianza al caminante. Pasados 1,3 km de camino, hay un desvío a la derecha, pero seguimos recto. 200 metros después, el camino hace un giro de 90 grados a la derecha para circunvalar una construcción agrícola, girando nuevamente otros 90 grados a la izquierda y terminar de bordear este recinto vallado. En prácticamente todo este camino hay monte de encina y roble a nuestra izquierda y tierras de cereal a la derecha. Desde este punto caminamos otro kilómetro, y aparece un nuevo desvío a la derecha, pero seguimos recto. Desde aquí, la distancia a la carretera es de 1,5 km.

Una vez en la CM-1002, junto a una nave agrícola, continuamos la carretera algo más de un kilómetro para entrar en Usanos. Continuamos por la travesía hasta la calle Oriente, que tomamos a la derecha. En este cruce dejamos el ayuntamiento y la plaza Mayor a nuestra izquierda. Al final de la calle Oriente giramos a la izquierda y, tras avanzar 50 metros, tomamos el camino de Málaga, a nuestra derecha. En este cruce el campo de fútbol quedará también a nuestra derecha.

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Longitud: 10,9 km. Partimos desde el campo de fútbol y tomamos el camino de Málaga. Este camino tiene un firme de piedra blanca y se transita con comodidad. Pasados 750 metros sale un desvío a la derecha, pero nosotros continuamos recto. Pasados 1,6 km desde Usanos, dejamos este camino principal y nos desviamos a la izquierda. Avanzamos 800 metros, y parte otro camino a la izquierda, pero continuamos recto. Tras recorrer otros 600 metros, nos desviamos en un cruce de caminos a nuestra izquierda. Una cuesta arriba de casi un kilómetro nos conduce a un nuevo cruce de caminos. Desde este punto se divisa Madrid, Somosierra y Guadarrama. La vista bien merece un respiro. Tomamos el nuevo camino a la derecha. Avanzamos 300 metros y hay un nuevo cruce de caminos, pero

continuamos recto ascendiendo por una suave ladera. Después de 3 km se llega al camino asfaltado de la urbanización El Jaral. Aquí se gira a la izquierda y, sin desviarnos, llegamos nuevamente a la CM-1002. Se atraviesa la carretera y un nuevo camino de tierra nos dirige hacia Fuentelahiguera. Antes de llegar al pueblo nos encontraremos con una fuente con un gran pilón. En este punto giramos a la derecha, atravesamos la CM-1002 y ascendemos hasta la iglesia de San Andrés.

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Longitud: 5,1 km. Partimos desde la iglesia y caminamos por la calle Mayor. Tomamos la calle de la Oliva a nuestra izquierda y, pasado el frontón, giramos a la derecha por la calle del Calvario. Esta calle nos saca de la localidad. Continuamos recto 1,6 kilómetros hasta un cruce de caminos (dejamos a nuestra izquierda varias naves agrícolas). Se gira a la izquierda y se atraviesa la pequeña urbanización de Valdelacierva. Continuaremos por este camino principal sin desviarnos. Se cruzan, a través de puentes, dos pequeños arroyos, y tras una ligera subida se atraviesa la antigua la CM-1002. Avanzamos unos metros y cruzamos la actual CM-1002. El camino nos conduce hasta Viñuelas, con la cuesta del Prado al final. Tras llegar a la localidad, se gira a la izquierda por la Avenida del Prado hasta llegar a la iglesia de San Lorenzo.

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Longitud: 9,5 km. Partimos desde la Iglesia y tomamos la calle Mayor. Pasamos por la plaza del Frontón, dejamos a nuestra izquierda la calle San Juan y nos desviamos por la siguiente calle a la izquierda hasta llegar a la carretera de Valdenuño (GU-1057). Cruzamos la carretera y tomamos un camino a la derecha, dirección a El Cubillo de Uceda. Tras caminar unos 400 metros, una curva a la izquierda, previa a un pequeño badén, nos sitúa sobre un camino recto y llano que no debemos abandonar. En esta curva dejamos a nuestra derecha a la centenaria Encina del Cubillo. Transcurridos 2,5 km aproximadamente, dejamos a la izquierda un corral de ganado abandonado y, tras una pequeña bajada, se atraviesa el arroyo del Val. Continuamos por el camino de enfrente (cuidado en este punto, pues hay un cruce de caminos) y nos adentramos en el paraje de El Val. Después de unos 600 metros tomamos el camino de la derecha. Avanzamos 1 kilómetro y tomamos un desvío a la izquierda donde una gran encina solitaria nos espera en este cruce (en este tramo dejamos a nuestra izquierda un camino que conduce a una ruina con un vértice geodésico y la laguna del Monte). Nos encaminamos hacia el monte de Pedro Crespo, que dejaremos a nuestra izquierda. Atravesamos el arroyo del monte y nos dirigimos hasta un nuevo cruce de caminos (este último tramo tiene una longitud de 1 km). Una vez en el cruce, giramos a la izquierda y tomamos un camino muy bien marcado que nos conducirá hasta el arroyo de las Viñas (cuidado en este cruce pues a la izquierda sale también otro camino que nos introduce en el monte. A la derecha, el camino nos llevaría a la carretera que une Viñuelas con El Cubillo de Uceda). Tras cruzar el arroyo de las Viñas, una pequeña subida nos conduce al llano, con El Cubillo de Uceda al fondo. A los pocos metros de caminar por dicho llano tomamos un desvío a la derecha. Caminamos 850 metros y nos desviamos a la izquierda. Tras recorrer unos 700 metros entramos en El Cubillo por la Ermita de la Soledad. Nos adentramos en la localidad y llegamos a la iglesia de la Asunción.

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Longitud: 6,3 km. Partimos desde el ábside mudéjar de la iglesia de la Asunción y nos dirigimos a la plaza Mayor. Continuamos de frente por la calle de la Fuente, que nos conduce a los lavaderos, a la salida de la localidad. Tomamos la carretera CM-1002 dirección Uceda (izquierda). Pasados unos 200 metros, junto a un chalé, sale un camino a nuestra izquierda: es el camino de la Ruta de la Raña. Nosotros continuaremos por el arcén de la carretera unos 3 km. En este punto aparece un andadero a nuestra izquierda que, paralelo a la carretera, nos dirige hacia un camino. Descendemos suavemente por dicho camino unos 200 metros hasta confluir en un cruce. Se gira a la derecha para descender hasta la carretera GU-202. Atravesamos dicha carretera, junto al punto limpio de Uceda, y se toma otro camino que nos conduce directamente hasta Uceda. Se entra por el polideportivo municipal y circunvalamos la localidad, dejando los restos de la muralla y la carretera de la Charcueta a la izquierda, hasta llegar a la Iglesia románica de la Virgen de la Varga (actualmente cementerio).

Si deseamos evitar los 3 km de carretera, existe una alternativa: el camino de la Ruta de la Raña. Para recorrerlo, partimos del camino de tierra, junto al chalé, y tras llanear 2,5 km aproximadamente, tomamos un desvío a la derecha. Avanzamos unos 700 m y confluímos en otro camino más importante, junto a una zona de extracción de áridos. Tomamos por la izquierda el nuevo camino, paralelo a la zona de extracción de áridos. Pasados unos 800 metros, nos desviamos a la derecha por un camino poco transitado y abundantes retamas en los laterales. Tras recorrer unos 400 metros, se inicia una inclinada bajada y cruzamos un arroyo donde el camino gira bruscamente a la izquierda. Se asciende suavemente para finalmente descender hasta la carretera GU-202. Atravesamos dicha carretera, junto al punto limpio de Uceda. Continuamos hasta Uceda por el mismo camino indicado en la opción anterior.

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. Longitud: 3,0 km. Partimos de la Iglesia románica de la Virgen de la Varga y tomamos el antiguo camino medieval que conduce hasta la carretera M-128, junto al puente del Jarama. El desnivel es importante y el firme que está empedrado termina por convertirse en una senda. Por este tramo no pueden circular vehículos ni bicicletas; en este caso el descenso lo realizarán por la carretera de la Charcueta. A través del río Jarama entramos en la Comunidad de Madrid. Pasamos por la antigua fábrica de harina, y nos encaminamos por la carretera M-128 hacia Torremocha de Jarama (durante 1 km seguimos la carretera, después hay acera en el lado derecho). Una vez en el casco urbano, la misma travesía nos conduce hasta la iglesia de San Pedro Apóstol.

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Longitud: 4,5 km. Partimos desde la iglesia de San Pedro Apóstol y avanzamos por la travesía urbana. Tras recorrer unos 30 metros tomamos, frente a nosotros, la calle Torrelaguna, que nos sacará de la localidad. El camino atraviesa los restos del canal de la Parra y, tras otros 400 metros, nos desviamos a la izquierda. Después de recorrer 600 metros, tomamos el camino que sale a nuestra derecha y que nos conduce directamente a Torrelaguna. Entramos en la localidad dejando a la derecha la ermita de la Soledad. Avanzamos sin desviarnos

hasta la calle de la Cava (M-102). Tras caminar unos cientos de metros, tomamos a nuestra derecha la calle del Cardenal Cisneros, que nos conduce hasta la Iglesia de Santa María Magdalena, ubicada en la plaza Mayor.

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. Longitud: 8,8 km. Partimos desde la iglesia de Santa María Magdalena, ubicada en la plaza Mayor. Tomamos la calle de las Monjas que nos conduce hasta la travesía M-131. Allí giramos a la derecha, atravesamos el arco de San Bartolomé y continuamos recto por la M-131, aproximadamente 250 metros. En este punto nos desviamos a la izquierda en dirección al cementerio. Un paseo de cipreses nos dirige hacia el camposanto que dejaremos a nuestra izquierda. Pasado este lugar, seguiremos recto por el camino y, a unos 230 metros, llegaremos a un desvío donde se gira a la izquierda. Se continúa por este camino 1,5 km, sin desviarnos, y entramos en las instalaciones del Canal de Isabel II. Tras avanzar unos metros, nos encontramos con unos grandes depósitos de agua. El camino gira a la derecha, dejando estos depósitos a nuestra izquierda. En pocos metros de ascenso llegaremos a una carretera asfaltada del canal. Giramos a la izquierda y descendemos por esta carretera unos 400 metros hasta llegar a un cruce de carreteras (para bicicletas se recomienda girar a la derecha y ascender por el camino asfaltado hasta las instalaciones superiores del Canal, donde buscaremos nuevamente el camino de tierra por el que descenderemos hasta la carretera M-124). En este punto, tomamos un camino en dirección a una caseta de ladrillo situada junto a dos grandes tubos de agua. Atravesamos los tubos ascendiendo los peldaños que hay en esta caseta. Aparece una senda de tierra que tomamos a la derecha. Tras 800 m de ascenso, llegamos a una valla que delimita las instalaciones superiores del Canal (este punto es el que buscaremos en caso de haber tomado la alternativa recomendada para bicicletas). A nuestra izquierda sale un camino de tierra, transitado por todoterrenos, que desciende hasta la carretera M-124 (este camino es el que tomaremos con la bicicleta). Si caminamos, acortaremos distancias tomando en este lugar una senda, también a nuestra izquierda, que desemboca en el citado camino, a tan solo 800 metros de la carretera M-124. Una vez en la carretera, la atravesamos y giramos a la derecha. Tras cruzar el arroyo de San Vicente, con baranda metálica, tomamos un camino a la izquierda. Este camino, de 3 km de longitud, nos conducirá hasta Redueña. Tenemos que tener en cuenta que, a mitad de recorrido, hay un cruce de caminos, pero continuamos de frente, pasando por debajo de las líneas de alta tensión. En la entrada a la localidad tenemos la iglesia de San Pedro Advincula.

TRAMO 10. Redueña - Venturada. Longitud: 5,2 km. Partimos desde la iglesia de San Pedro Advincula y tomamos la calle Mayor. A unos 150 metros giramos a la izquierda. Nos encontramos en la plaza de la Villa, con el ayuntamiento a nuestra izquierda. Nosotros continuamos de frente por la calle de la Luna. A los pocos metros de iniciar esta calle giramos a la izquierda para encontrarnos con la plaza de toros. Pasada la plaza de toros, giramos a la derecha. Un camino de tierra nos conduce hasta la calle de las Eras. Tras recorrer unos 100 m de asfalto, la calle nos deja al pie de una senda de tierra que asciende con gran pendiente unos 200 m de longitud (para bicicletas se recomienda salvar este desnivel por carretera; para ello giramos a la derecha y

avanzamos hasta la travesía urbana, donde giraremos a la izquierda para ascender unos 150 metros hasta la carretera del canal, que tomaremos a la izquierda). Nos encontramos en un camino asfaltado del Canal de Isabel II. Lo tomamos a nuestra izquierda. Este camino no tiene pérdida y nos conduce hasta Venturada. Hay que señalar que, tras caminar 3 km atravesaremos la A-I por un puente y, tras una generosa subida, llegamos a la iglesia de Santiago Apóstol, en Venturada.

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Longitud: 8,3 km. Partimos desde la iglesia de Santiago Apóstol y tomamos la calle de la Venta. Tras avanzar unos metros, tomamos a la izquierda la calle Almajanes que nos sacará de la localidad. Atravesamos la antigua N-I y giramos a la izquierda, tomando un camino asfaltado que desciende suavemente. A los pocos metros, un camino de tierra continúa de frente, pero nosotros giramos a la derecha, continuando el inicial camino asfaltado. Trascorridos unos 500 m, hay una bifurcación de caminos donde seguiremos de frente (el desvío de la derecha nos introduce en una pequeña urbanización y el de la izquierda en unas naves agrícolas). Tras caminar otros 500 metros llegamos al arroyo de Albalá. Antes de atravesar el puente giramos a la izquierda. Continuamos el cauce del arroyo unos 350 metros. Aquí tomamos un camino a nuestra derecha y, tras avanzar poco más de 50 metros, giramos a la derecha para atravesar el arroyo (no hay puente). Seguimos el camino y podremos observar a nuestra izquierda la carretera M-608 que conduce a Guadalix de la Sierra y a nuestra derecha un aeródromo. Pronto, nos acercaremos a la carretera y varios caminos nos invitan a llegar hasta ella. Nosotros seguiremos por el camino principal, paralelo a la carretera, hasta llegar al arroyo de Sabuquillo (el último tramo de este camino está menos transitado). Descendemos hasta el arroyo y atravesamos la carretera por el puente del arroyo; así evitamos pisar el asfalto. Tras cruzar la carretera, avanzamos por una senda, perpendicular a la carretera, en dirección al embalse de Pedrezuela. Pocos metros antes de llegar a la valla de piedra que delimita el embalse, tomamos un camino a nuestra derecha. Este tramo, de unos 4 km de longitud, nos conducirá hasta Guadalix de la Sierra. El camino discurre entre la carretera y el embalse. Entramos en la localidad cruzando la carretera por un pequeño túnel que nos conduce a una zona deportiva. Tras pasar el túnel, giramos a la izquierda y nuevamente a la izquierda por un puente que atraviesa el arroyo. Dejamos un parque a nuestra derecha y se avanza para buscar la travesía urbana. Una gran rotonda nos avisa de la llegada a Guadalix. Continuamos por la travesía (calle Egido) hasta llegar a la iglesia de San Juan Bautista.

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Longitud: 10,7 km. Partimos desde la iglesia de San Juan Bautista y buscamos la calle Egido (travesía urbana). Dejamos el ayuntamiento a nuestra derecha y avanzamos algo más de un kilómetro por la travesía urbana hasta el asador Junco. Antes de llegar al restaurante, giramos a la izquierda y ascendemos por la calle hasta llegar a la carretera M-608. Se gira a la izquierda y atravesamos la citada carretera en el paso de cebra. Tomamos la avenida de César Rincón y ascendemos hasta salir de la localidad. Allí tomamos, frente a nosotros, el camino del Hormigal. Este camino, de unos 3 km de longitud, tiene vallas de piedra en sus laterales y nos conduce, entre ganaderías de reses bravas, hasta un

cruce que tomaremos a la derecha. Tras recorrer 700 metros, el camino gira a la izquierda. Desde este punto continuamos 1,6 kilómetros aproximadamente, sin desviarnos, hasta llegar a un nuevo cruce. Tomamos el camino a la izquierda y tras recorrer unos 250 metros llegamos a la M-608 (al otro lado de la carretera está la urbanización Los Pinarejos). Nosotros no atravesamos la carretera, sino que tomamos una senda a la derecha, junto a una torreta de alta tensión. Tras recorrer unos 150 metros nos adentramos en un camino en muy buen estado. Atravesamos por un túnel las líneas del AVE y continuamos por el camino principal (la carretera M-608 quedará, a lo largo del recorrido, a nuestra izquierda). A unos 300 metros pasado este túnel un camino sale a la derecha, pero nosotros giramos suavemente a la izquierda. Atravesamos por otros dos túneles (la carretera M-611 y la antigua vía de tren). Tras cruzar este último túnel, a unos 200 metros, sale otro camino a la derecha, pero nuestro camino gira a la izquierda para enlazar con la carretera M-608. Una vez alcanzada la carretera, giramos a la derecha y, por el arcén, avanzamos unos 100 metros hasta una rotonda. Ya estamos en Soto del Real. Seguiremos recto, pero es conveniente atravesar por un paso de cebra situado a unos metros a la derecha de la rotonda. Una vez ubicados en el otro lado de la rotonda, junto a un depósito de piedra, tomamos una calle paralela a la carretera y nos adentramos en la localidad. Al llegar a una nueva rotonda, cogemos una pasarela que nos transporta a la calle Real. Continuamos por la calle Real hasta la plaza de la Villa, con el ayuntamiento al fondo. Avanzamos, dejando el ayuntamiento a nuestra izquierda, hasta llegar a un puente de piedra que atravesamos para llegar a la iglesia de la Inmaculada Concepción.

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Longitud: 9,9 km. Partimos desde la iglesia de La Inmaculada Concepción en dirección al parque de fresnos y tomamos la avenida de España. Esta avenida rodea la fresneda (hay que tener cuidado porque tras avanzar unos 200 metros, esta avenida hace un giro de 90 grados a la derecha). Tras avanzar unos metros tomamos, de frente, un camino de tierra. El camino, de unos 500 metros de longitud, nos lleva hasta la cañada Segoviana, donde giramos a la izquierda. Tras caminar unos 600 metros, nos encontramos con un cruce de caminos, pero seguimos recto. Atravesamos el arroyo del Mediano (actualmente no hay puente) y se continúa unos metros hasta un nuevo cruce de caminos. Nosotros giramos a la derecha. Este camino circunvala la Dehesa Boyal, que se mantendrá siempre a nuestra izquierda. En el primer tramo, algunas viviendas quedarán a la derecha. Tras 2 km de recorrido llegamos a un cruce de caminos. Tomamos el de la izquierda y, tras recorrer otros 2 km, estaremos en la carretera M-608. Atravesamos la carretera y cogemos un camino a la derecha que transcurre entre el embalse de Santillana y la carretera anteriormente mencionada. Manzanares permanece al fondo. El camino finaliza en un helipuerto, junto a la carretera. Ya estamos en Manzanares el Real. Avanzamos y tomamos una acera, paralela a la carretera. El cuartel de la Guardia Civil queda a la izquierda. Avanzamos unos metros y giramos a la izquierda para alejarnos del peligro de la carretera. En pocos metros giramos a la derecha hasta la gasolinera, que quedará a nuestra derecha. Unos metros delante hay un aparcamiento con un paso de cebra que nos permitirá atravesar la M-608. En el lado contrario de la carretera giramos a la izquierda y ascendemos por la Avenida de Madrid. El Impresionante castillo de los

Mendoza quedará a la derecha y, a pocos metros, llegamos hasta la iglesia de Nuestra Señora de la Nieves.

Si continuamos por la calle principal y atravesamos el arroyo, nos unimos al camino de Madrid.

Planos y perfiles

TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>

PRIMERA ETAPA. Guadalajara – Viñuelas.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/primera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a01a-guadalajara-vinuelas-24037546>

SEGUNDA ETAPA. Viñuelas – Torrelaguna.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/segunda-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a02a-vinuelas-torrelaguna-24037507>

TERCERA ETAPA. Torrelaguna – Soto del Real.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/tercera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a03a-torrelaguna-sotodelreal-24037597>

CUARTA ETAPA. Soto del Real – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=24678184>

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>

TRAMO 10. Redueña - Venturada. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>

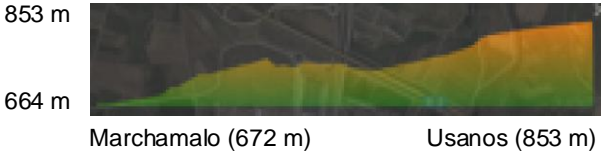
TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. Longitud: 5,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>



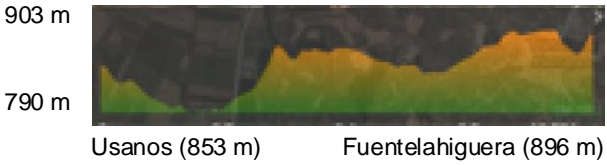
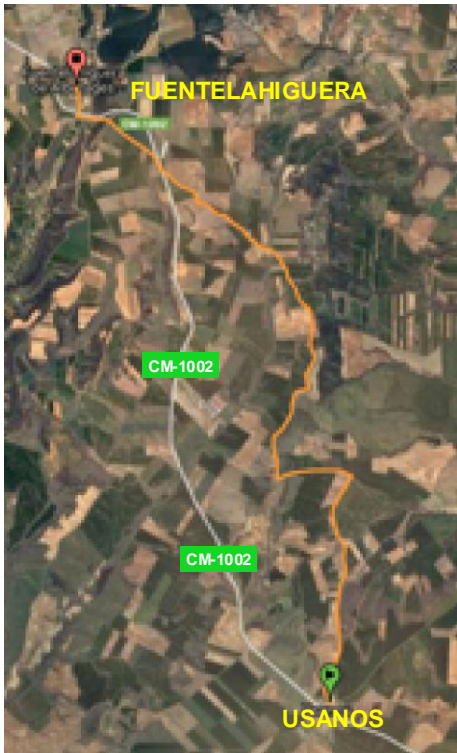
TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. Longitud: 8,9 km

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>



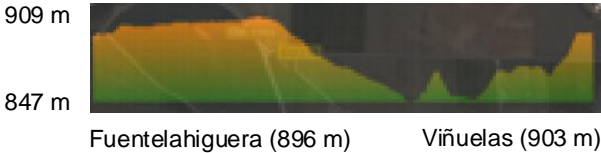
TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Longitud: 10,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>



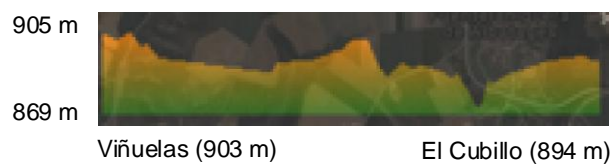
TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Longitud: 5,1 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>



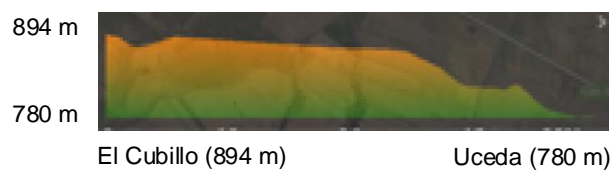
TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Longitud: 9,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>



TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Longitud: 6,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>



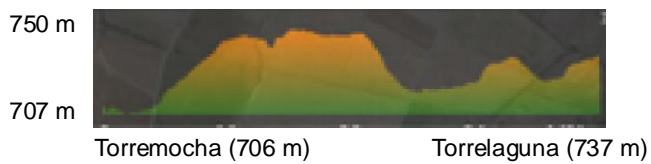
TRAMO 7. Uceda – Torremocha. Longitud: 3,0 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>



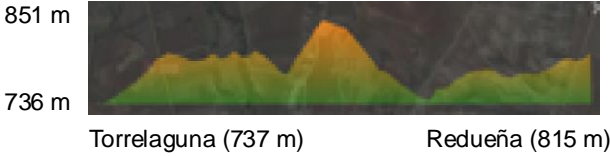
TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Longitud: 4,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>



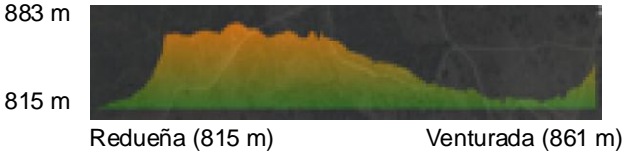
TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. Longitud: 8,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>



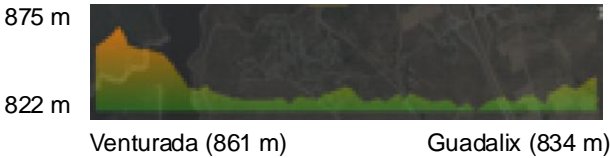
TRAMO 10. Redueña - Venturada. Longitud: 5,2 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>



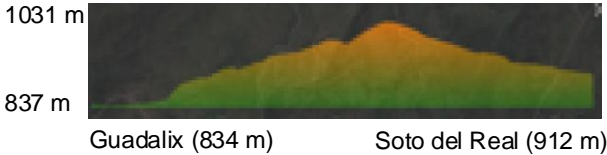
TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Longitud: 8,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>



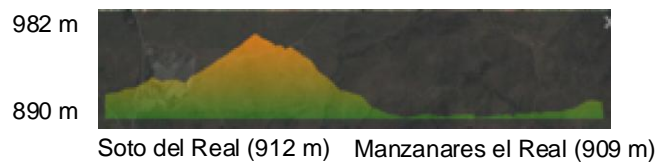
TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Longitud: 10,7 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>



TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Longitud: 9,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>



TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real. Longitud: 97 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>



RESUMEN KILOMÉTRICO POR ETAPAS.

Los 97 kilómetros del Camino Mendocino a Santiago de Compostela quedan detallados en la siguiente tabla.

TRAMO 1	Guadalajara- Marchamalo	5,8 km
TRAMO 2	Marchamalo-Usanos	8,9 km
TRAMO 3	Usanos-Fuentelahiguera de Albatages	10,9 km
TRAMO 4	Fuentelahiguera de Albatages -Viñuelas	5,1 km
TRAMO 5	Viñuelas-El Cubillo de Uceda	9,5 km
TRAMO 6	El Cubillo de Uceda -Uceda	6,3 km
TRAMO 7	Uceda-Torremocha de Jarama	3,0 km
TRAMO 8	Torremocha de Jarama -Torrelaguna	4,5 km
TRAMO 9	Torrelaguna-Redueña	8,8 km
TRAMO 10	Redueña-Venturada	5,2 km
TRAMO 11	Venturada-Guadalix de la Sierra	8,3 km
TRAMO 12	Guadalix de la Sierra-Soto del Real	10,7 km
TRAMO 13	Soto del Real –Manzanares el Real	9,9 km

DISTANCIA ENTRE CADA LOCALIDAD Y SANTIAGO DE COMPOSTELA.

Para calcular estas distancias se ha tomado como referencia el punto kilométrico ubicado en Manzanares el Real: 627 km.

Guadalajara	724 km
Marchamalo	718 km
Usanos	709 km
Fuentelahiguera de Albatages	698 km
Viñuelas	693 km
El Cubillo de Uceda	684 km
Uceda	678 km
Torremocha de Jarama	675 km
Torrelaguna	670 km
Redueña	661 km
Venturada	656 km
Guadalix de la sierra	648 km
Soto del Real	637 km
Manzanares el Real	627 km

EDITA: RESIDENCIA DE MAYORES “CAMPIÑA DE VIÑUELAS”

Viñuelas (Guadalajara)

www.campiñadeviñuelas.es tfno: 949 85 45 98 móvil: 639 991 833

TEXTO: Julián Pascual-Heranz Ortega, Irene Pascual-Heranz Bronchalo y Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRADUCCIÓN A INGLÉS: Irene Pascual-Heranz Bronchalo y Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

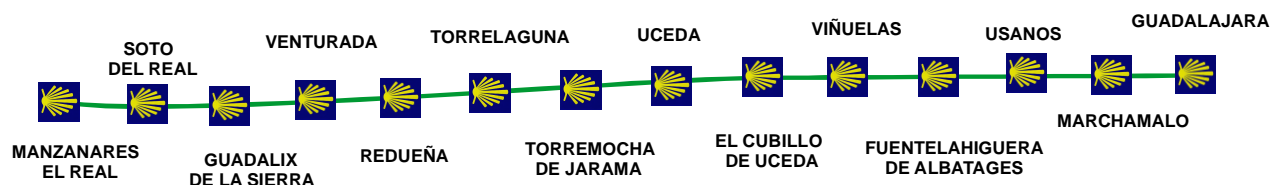
TRADUCCIÓN A FRANCÉS: María Teresa Ferrando Lucas.

TRADUCCIÓN A GALLEGO: Alejandro amor Carreira.

TRADUCCIÓN A CATALÁN: Fernando Serra y Gemma Sas.



Camino Mendocino a Santiago de Compostela



The Mendocino path to Santiago de Compostela joins Guadalajara (capital) with Manzanares el Real. Here the Mendocino path joins with the path of Madrid. And this path joins with the French path in Sahagún (León).

This guide can be used for those who want to walk all the Mendocino path, or one part of its 97 kms. Here you can find a short description of each one of the stretches. So the walkers are the ones who decide the stretches that they are going to walk and program them according to their possibilities.

This text can help you to visualize the path from a computer or any other electronic device before going through it. Also, with the wooden markers placed along the path, the ceramic shells of urban center and yellow arrows, this guide will serve as a graphic complement for the walker. At the end of this document, as an attachment, you can find a map of each one of the stretches, the profile and the web address, of the specialized page Wikiloc.

STRETCH 1. Guadalajara – Marchamalo. Length: 5,8 km. Starting from *la Iglesia de Santiago* (c/ del Teniente Figueroa, 1). We go through the street *Miguel Fluiters*, where we turn right. Following this way, we go next to the *Palacio del Infantado*, *la iglesia de los Remedios* and so on, until we converge into Madrid Street next to the ruins of the ancient fortress (*el alcázar*).

Following this street down, we go to a roundabout with a metal waterwheel in the middle. We cross the river *Henares* through the new bridge, leaving the Arabic bridge to our right. At the end of the bridge, the *Francisco Arítio Street* starts. Then we cross to the opposite sidewalk and we take the CM-101. In a few meters, we divert to the left into the CM-1002, which leads us to Marchamalo. We cross the railway bridge and in the first roundabout we take the avenue of *Cristobal Colon*, in our right. This road leads us through the industrial estate of the Henares. In the next roundabout, we turn left taking the CM-10.

We continue this way until we reach the street Guadalajara-Jalisco, where we turn right. After a few meters, we turn left to take *Liborno Street*. At the end of this street we turn left to take a parallel path of the CM-1002 that brings us to Marchamalo.

When we are in Marchamalo, after a roundabout, we continue forward, to the major square, where *la Iglesia de la Santa Cruz* is located

STRETCH 2. Marchamalo – Usanos. Length: 8,9 km. Starting from the Major square of Marchamalo, we take the street of the church, next to the town hall, looking for the road (CM-1002) to Usanos. We continue up to the roundabout at the end of the village. Then we cross the road CM-1008 (to Fontanar) and we join the path of *Carracolmenar*. In our left, we leave CM-1002 and a recreative area. This path, of about to 2.1km long, cross the R-2 by a bridge that takes us into cultivation land. And which diverges into another path that we take in our right. Following this way of 4 km we end in the CM-1002, next to an agricultural warehouse.

Now we are going to describe what we find in this 4 km in order to give more confidence to the walkers. After 1.3 km, there is a deflection on the right side, but we continue forwards. After 200 meters, the path turns 90° to the right, to circumvent an agricultural warehouse. And we turn, again, 90° to the left to finish bordering this place. In almost all the way, we can find many oaks and holm oaks in the left; while on our right we can find cereal's land. From this point, we walk another kilometer and, there is another deflection on the right, but we continue straight. The road is 1.5 km far from here.

When we are in the road (CM-1002), next to the agricultural warehouse, we continue walking for one kilometer until we reach Usanos. And we continue on this road, up to the street *Oriente*. Here, we turn right and we leave the town hall and the Major square in our left. At the end of this street, we turn left, and we walk 50 meters. Then we take the path of Malaga del Fresno, on our right and we leave the football field on the right.

STRETCH 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Length: 10.9 km. Starting from the football field, we take the path of Málaga del Fresno. This road has a white stone floor and it's comfortable. After 750 meters, there is a deflection on the right, but we continue forward. After 1.6 km (from Usanos), we leave this principal path and we turn left. After 800 meters, there is another deflection, but we continue straight. After walking for 600m, we turn to the left in a junction. An uphill of almost 1km, takes us to another junction. From this point, we can see Madrid, Somosierra and Guadarrama. We take this new path on the right. We walk for 300 meters and there is another deflection, but we continue straight, going up through a gentle slope. After 3 km, we arrive at an asphalt path of the urbanization *El Jaral*. Here we turn left and we continue up to the CM-1002. We cross the road and we take another path that leads to Fuentelahiguera. Before arriving in this village, we find a fountain, here we turn right, crossing the CM-1002 and we ascend until we reach *la Iglesia de San Andrés*.

STRETCH 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Length: 5.1 km. Starting from the church, we continue walking through the Mayor Street. Then, we take *la Oliva Street* on our left and when we pass the *fronton*, we turn right through the street *El Calvario*, which takes us out of the village. We continue straight 1.6 km up to a junction. We turn left and we walk through a little residential area, called *Valdelacierva*. In this stretch we will cross two little streams, the ancient CM-1002 and, also the current CM-

1002. This path leads us to Viñuelas and it has a big slope. Once we are in the village, we turn left and we walk through the avenue of *El Prado* up to *la Iglesia de San Lorenzo*.

STRETCH 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Length: 9,5 km. Starting from the church, we walk through the major street, passing the *fronton* and the street of *San Juan*. In the next street, we turn left and we continue until we reach the road of Valdenuño (GU-1057). We cross the road and we take a path on our right. After walking for about 400 meters, there is a bend and then the path becomes straight, after about 2,5 km there is a little slope, and then we cross the Val stream.

We continue going through the path in front of us, entering in (be careful here because there is a crossroad). After 600m we take a path on our right and we continue for 1km. Then we turn left, here there is a huge and lonely holm oak. (In this section we leave a path on our left that takes us to some ruins with a geodesic vertex and the lagoon of *el Monte*). We continue toward the wood *Pedro Crespo*, but we leave it on our left. We cross a stream. After 1km we go to another crossroad, where we turn left and we take a very good path that brings us to the stream of Las Viñas (be careful here, because in the left there is also a path that goes into the wood). After crossing the stream of Las Viñas, there is a little slope that takes us into a flat path, and after some meters we turn right. We walk 850 meters and then we turn left. After 700 meters, we enter in El Cubillo by the hermitage *de La Soledad*. Finally, we walk through the village until we reach *la Iglesia de la Asunción*.

STRETCH 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Length: 6,3 km. Starting from the mudejar apse of the church, we go to the major street and we continue straight through *de la Fuente Street* which takes us to the laundromat, at the end of the village. Then we take CM-1002 to Uceda (left). After 200 meters, next to a house, there is a path on our left, which is *the route of the Raña*. But we continue walking through the shoulder of the road for about 3 km. After this 3 kms, a path emerges on our left, parallel to the road that leads us to another path. We continue until we reach a crossroads, in which we turn right and we descend to the road GU-202, we cross it and we continue through a path that leads us directly to Uceda. We enter to the city, next to the path there is a sport center and we border the city, leaving the ruins of the wall and the road of La Charcueta on our left. We continue until we arrive to the Romanic church of *la Virgen de la Varga* (nowadays, it is a cemetery).

If we want to avoid the 3 kms road, we can go through the route of the Raña. Instead of taking the road, we take the path on our left. After 2.5 km, we take a deflection to our right. And after 700 meters, we end in a bigger path, we take this new path and after 800 m we take another path on our right, this path is smaller and with a lot of brooms at the sides. Then we start going down and we cross a stream, here the path turns left. Then, we ascend a little bit and we finally finish on the road GU-202. We cross the road and we continue through the same path indicated in the official option.

STRETCH 7. Uceda – Torremocha. Length: 3,0 km. Starting from the Romanic church of *la Virgen de la Varga* we take an old medieval path that finishes on the road M-128,

this medieval path has a big slope and it's made up of stones. The bikes and cars can't go through this path, so they can descend through the road of *La Charcuela*. Then we cross the river Jarama by a bridge and we enter in the community of Madrid. We continue next to an old factory of flour through the road M-128 (for 1 km we must go by the road, then we can walk through a sidewalk). When we enter to the village, this road takes us to *La Iglesia de San Pedro Apóstol*.

STRETCH 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Length: 4,5 km. Starting from *La Iglesia de San Pedro Apóstol*, we continue through the road for 30 meters, then we take the street *Torrelaguna* that takes us out of the city. This path crosses the remains of the canal *La Parra* and after 400 meters we turn left. We continue 600 meters, and then we take a path on our right that leads us directly to Torrelaguna. We enter in the city, and on our right, we leave the hermitage of *La Soledad*. We continue through the street *Cava* (M-102). After some hundred meters, we take in the street *Cardenal Cisneros* on our right, which leads us to *la Iglesia de Santa Maria Magdalena*, in the major square.

STRETCH 9. Torrelaguna - Redueña. Length: 8,8 km. Starting from *la Iglesia de Santa Maria Magdalena*, we take the street *Monjas* that leads us to the M-131. Then, we turn right and we go through the arc of *San Bartolomé* and we continue straight through the M-131. After 250 meters, we turn left, going in the direction of the cemetery and in about 230 meters, we turn left in a crossroad. We continue 1.5 km through this path and then we get to the facilities of the canal of Isabel II. The path turns right leaving some huge deposits of water on our left. After some meters going up we arrive at the canal road. We turn left and we descend through this road for 400 meters, until we arrive at a crossroad (for the bicycles, we recommend to turn right and ascend through the road until we arrive at the canal facilities, where we look for the path by which we descend to the road M-124). Here we take a path that takes us to a brick house located next to two huge tubes of water. We go up the stair of this little house, in order to cross the tubes and then we take a track in our right. After ascending 800 meters, we arrive to a fence that delimitate the facilities of the canal (this point is where the bicycles join to the path). In our left, there is a sand path, which descends to the road M-124 (this is the road that the bicycles should take). If we go walking, we reduce distance if we take a track, also on our left, which ends in a path only at 800 meters from the road M-124. Once we are on the road, we cross it and we turn right. Then, we cross the stream *San Vicente*, and we take a path on our left. This path, that is 3 km long, takes us to Redueña. We must take into account that in the middle of the path there is a crossroad, but we continue straight, going under the high- voltage network. In the entrance of the village we can find *La Iglesia de San Pedro Advincula*.

STRETCH 10. Redueña - Venturada. Length: 5,2 km. Starting from *La Iglesia de San Pedro Advincula*, we take the major street. After about 150 meters we turn left and we arrive at the square of *La Villa*, with the town hall on our left. We continue through the street *Luna* and, after a few meters we turn left and we find a bullring. When we pass the bullring, we turn right. A path of sand leads us to the street *Las Eras*. After 100

meters, we enter a track that ascends (for the bicycles we recommend to go through the road, so we turn right and we go through the street, where we turn left to ascend 150 meters until we reach the road of the canal in our left). The ones walking are in an asphalt path of the canal Isabel II. We take it on our left, and it takes us to Venturada. After walking for 3 km through this path, we cross the road A-1 through a bridge. Then we ascend a big slope, and we arrive to *La Iglesia de San Pedro Apóstol*, in Venturada.

STRETCH 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Length: 8,3 km. Starting from *La Iglesia de San Pedro Apóstol* we take the street *Venta*. After walking a few meters, we take the street *Almajanes* on the left that leads us out of the village. We cross the ancient N-I and then we turn left, taking an asphalt path that goes down gently. In a few meters, there is a sand path that continues straight, but we turn right, walking through the initial asphalt path.

After walking 500 meters there is a crossroad, where we continue straight (the detour of the right introduces us to a small residential area and the left one to an agricultural warehouse). After walking 500 meters, we arrive to the stream *Albalá*. Before crossing the bridge, we turn left. We continue next to the stream for 350 meters. Then, we take a path on our right, and after walking 50 meters, we turn right to cross the stream (there is no bridge). We continue through the path and we can see on our left the road M-608 that takes us to Guadalix de la Sierra and on our right there is an aerodrome. Soon we arrive at the road, and several paths lead us to it. We continue through the main path, parallel to the road, until we arrive to the stream *Sabuquillo* (the last part of this path it's less transited). We descend and we cross the road through the stream bridge, so we don't go through the asphalt part. After crossing the road, we walk through a path, perpendicular to the road, in direction to the reservoir of Pedrezuela. Few meters before arriving at the stone fence, we take a path on our right. This 4 kms path takes us to Guadalix de la Sierra. The path is between the road and the reservoir. We enter the village by crossing the road through a small tunnel that leads us to a sport zone. After crossing the tunnel, we turn left and we walk through a bridge that crosses the stream. We leave a park on our right and we continue walking and finally, a big roundabout introduces us to Guadalix. We continue through the street (Egido street) until we arrive to *La Iglesia San Juan Bautista*.

STRETCH 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Length: 10,7 km. Starting from *La Iglesia San Juan Bautista*, we leave the town hall on our right, and we continue walking 1 km through the street and when we can see a restaurant called *Asador Junco*, we turn left and we go up through the street until we arrive at the road M-608. We turn left and we cross the road through the crosswalk. We take the *César Rincón* avenue and we go up until we go out of the village. There, we take the path *Hormigal*. This path, of about 3 km, has stone fences on its sides and goes between wild cattle herds. Then, there is a crossroad in which we turn right. After walking 700 meters, the path turns left. We continue in this path for about 1.6 km and then we arrive at another crossroad. Here we take the path of the left, and after walking 250 meters, we arrive at M-608 (on the other side of the road, the urbanization *Los Pinarejos* is located). We don't cross the road, but we take a path on the right, near a high-voltage turret. After

walking 150 meters, we enter a path in good conditions. We cross through a tunnel the AVE's lines and we continue through the main path (the road M-608 is always in our left). 300 meters after the tunnel, there is a path on the right, but we turn left gently. We cross another two tunnels (the road M-611 and the old train way). After crossing this last tunnel, in 200 meters, there is another path to the right, but we continue through this, that turns left to link with the road M-608.

Once we reach the road, we turn right and we continue through the shoulder of the road up to a roundabout. We are now in Soto del Real. We continue straight, crossing a crosswalk. Once we are on the other side of the roundabout, near a deposit, we take a parallel street to the road and we enter in the village. Then we arrive to a new roundabout, and we take a parallel street that takes us to the street *Real*. We continue through this street until we reach the main square of the village, with the town-hall at the end. Then, we arrive at a stone bridge, we cross it and finally, we reach *La Iglesia de la Inmaculada Concepción*.

STRETCH 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Length: 9,9 km. Starting from *La Iglesia de la Inmaculada Concepción*, we take the avenue *España*. This avenue surrounds some oak trees (we must be careful because after walking 200 meters, this avenue turns 90° to the right). After some meters, we take a sand path that is in front of us. This path of about 500 meters long, takes us to the *Cañana Segoviana*, where we turn left. After walking 600 meters there is a crossroad, but we continue straight.

We cross the stream *El Mediano* (nowadays, there is no bridge) and we continue for some meters until we reach another crossroad. We turn right. This path surrounds the Dehesa Boyal, that it's going to be all the time on our left. In the first part, in our right there are some houses. After 2km we reach a crossroad, where we go to the left, and after another 2km, we are on the road M-608, we cross it and we take a path on our right (between the reservoir of Santillana and the road M-608). Manzanares el Real is at the end. The path finishes at a heliport, near the road. Now, we are in Manzanares el Real.

We take the sidewalk, parallel to the road. We leave the quarter of the civil guard on our left and after some meters, we turn left, moving away from the road. In few meters, we turn right and we reach a fuel station, which we leave later on our right. We continue walking and we find a parking, where we go through a crosswalk. Then we turn left and we go up through the avenue *Madrid*. on our right, we can find the awesome castle of Mendoza. We continue walking for some meters and we arrive at *La Iglesia de Nuestra Señora de las Nieves*. If we continue walking through the principal street and we cross the river, we join the Madrid path.

Maps and profiles

TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>

PRIMERA ETAPA. Guadalajara – Viñuelas.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/primera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a01a-guadalajara-vinuelas-24037546>

SEGUNDA ETAPA. Viñuelas – Torrelaguna.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/segunda-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a02a-vinuelas-torrelaguna-24037507>

TERCERA ETAPA. Torrelaguna – Soto del Real.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/tercera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a03a-torrelaguna-sotodelreal-24037597>

CUARTA ETAPA. Soto del Real – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=24678184>

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>

TRAMO 10. Redueña - Venturada. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>

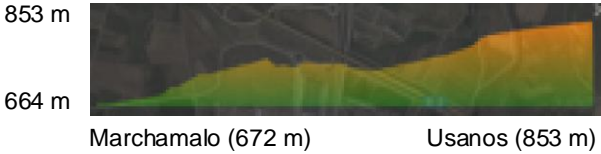
STRECHT 1. Guadalajara – Marchamalo. Length: 5,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>



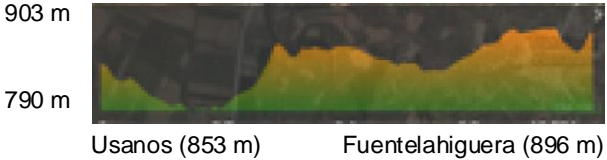
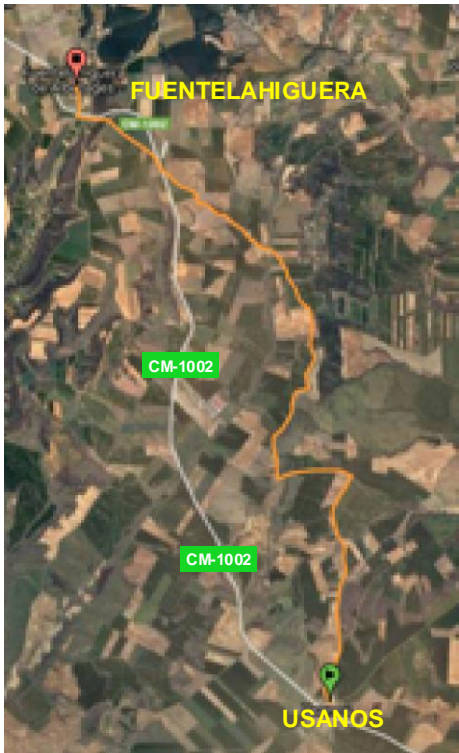
STRECHT 2. Marchamalo – Usanos. Length: 8,9 km

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>



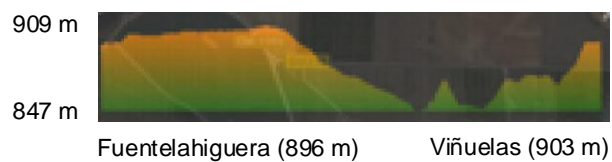
STRECHT 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Length: 10,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>



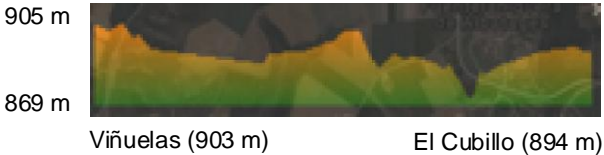
STRECHT 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Length: 5,1 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>



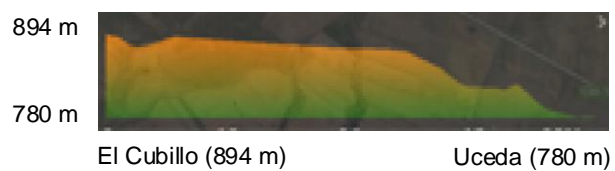
STRECHT 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Length: 9,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>



STRECHT El Cubillo de Uceda – Uceda. Length: 6,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>



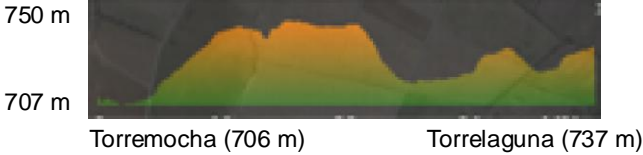
STRECHT 7. Uceda – Torremocha. Length: 3,0 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>



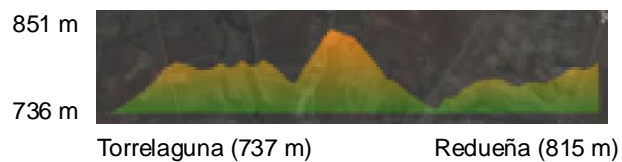
STRECHT 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Length: 4,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>



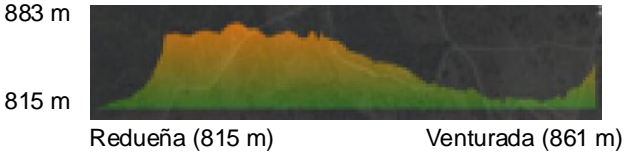
STRECHT 9. Torrelaguna - Redueña. Length: 8,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>



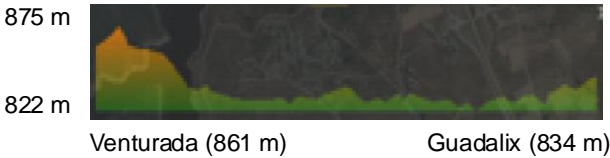
STRECHT 10. Redueña - Venturada. Length: 5,2 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>



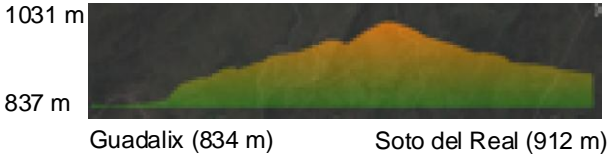
STRECHT 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Length: 8,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>



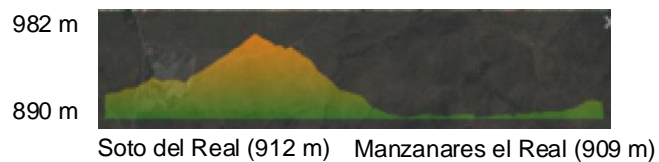
STRECHT 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Length: 10,7 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>



STRECHT 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Length: 9,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>



FULL STRECHT. Guadalajara – Manzanares el Real. Length: 97 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>



KILOMETRIC SUMMARY BY STRETCHES

The 97 kilometers from The Mendocino path to Santiago de are detailed in the following

TRAMO 1	Guadalajara- Marchamalo	5,8 km
TRAMO 2	Marchamalo-Usanos	8,9 km
TRAMO 3	Usanos-Fuentelahiguera de Albatages	10,9 km
TRAMO 4	Fuentelahiguera de Albatages -Viñuelas	5,1 km
TRAMO 5	Viñuelas-El Cubillo de Uceda	9,5 km
TRAMO 6	El Cubillo de Uceda -Uceda	6,3 km
TRAMO 7	Uceda-Torremocha de Jarama	3,0 km
TRAMO 8	Torremocha de Jarama -Torrelaguna	4,5 km
TRAMO 9	Torrelaguna-Redueña	8,8 km
TRAMO 10	Redueña-Venturada	5,2 km
TRAMO 11	Venturada-Guadalix de la Sierra	8,3 km
TRAMO 12	Guadalix de la Sierra-Soto del Real	10,7 km
TRAMO 13	Soto del Real –Manzanares el Real	9,9 km

chart:

DISTANCE BETWEEN EACH LOCATION AND SANTIAGO DE COMPOSTELA.

To calculate these distances, it has been taken as a reference the kilometer point in Manzanares el Real: 627 km.

Guadalajara	724 km
Marchamalo	718 km
Usanos	709 km
Fuentelahiguera de Albatages	698 km
Viñuelas	693 km
El Cubillo de Uceda	684 km
Uceda	678 km
Torremocha de Jarama	675 km
Torrelaguna	670 km
Redueña	661 km
Venturada	656 km
Guadalix de la sierra	648 km
Soto del Real	637 km
Manzanares el Real	627 km

EDIT: RESIDENCIA DE MAYORES “CAMPIÑA DE VIÑUELAS”

Viñuelas (Guadalajara)

www.campiñadeviñuelas.es telephone: 949 85 45 98 mobile: 639 991 833

TEXT: Julián Pascual-Heranz Ortega, Irene Pascual-Heranz Bronchalo & Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRANSLATE TO ENGLISH: Irene Pascual-Heranz Bronchalo & Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

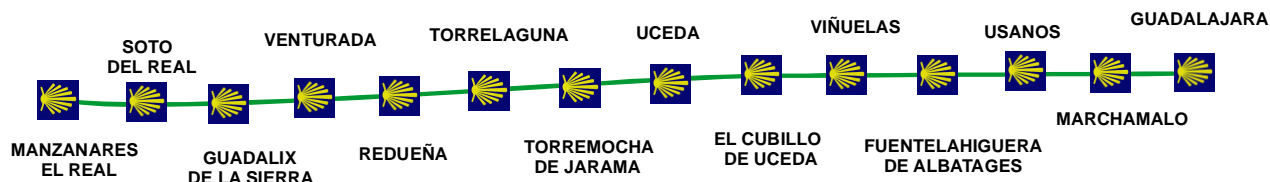
TRANSLATE TO FRENCH: María Teresa Ferrando Lucas.

TRANSLATE TO GALICIAN: Alejandro amor Carreira.

TRANSLATE TO CATALAN: Fernando Serra & Gemma Sas.



Chemin Mendocino à Saint Jacques de Compostele



Le Chemin Mendocino à Saint Jacques de Compostele relie la ville de Guadalajara avec Manzanares el Real, dont le chemin Mendocino retrouve et se relie avec le Chemin de Madrid, et à partir de là, continue pour trouver le Chemin Française à la ville de Sahagún (León)

L'objectifs du présent Guide est contribuer à orienter tous ces pèlerins et marcheurs qui désirent parcourir la totalité, ou une partie des 97 kilomètres du Chemin Mendocino de Santiago de Compostela. Ici tu pourras trouver une brève description du trajet à partir de chaque localité jusqu'à la suivante, pour que de cette façon, soit au propre marcheur de décider le tronçon qu'il faut parcourir et programmer les étapes selon ses possibilités.

Ce texte peut t'aider à visualiser le chemin dans un ordinateur ou n'importe quel appareil mobile avant de le parcourir. En outre que les balises de bois placés le long de la route, les céramiques de coquilles dans les zones urbaines et les flèches jaunes, ce texte constitue un complément graphique pour le marcheur. A la fin de ce document, en annexe, une carte apparaît avec le parcours de chaque section, le profil et l'adresse web où il est enregistré dans la page spécialisée Wikiloc.

ÉTAPE 1. Guadalajara - Marchamalo. Distance: 5,8 km. Point de départ, l'église de Santiago de Guadalajara (rue / Teniente Figueroa, 1). Nous marchons vers la rue Miguel Fluiters, et on tourne à droite. Après parcourir quelques mètres, nous passons à côté du Palais des Ducs de l'Infantado, l'église de les Remedios et nous arrivons dans le rue de Madrid, à côté des ruines de l'ancien alcazar.

La rue, en descente, mène à un rond point avec une noria (grande roue) de métal au centre. Nous allons traverser la rivière Henares par le nouveau pont, laissant le pont arabe à notre droite. À la fin du pont démarre la rue Francisco Aritio. On traverse à l'autre côté de la rue et nous allons prendre la CM-101.

À quelques mètres, nous tournons vers la gauche par la CM-1002, direction Marchamalo. On traverse le pont sur le chemin de fer et, au premier rond-point, et nous allons prendre à notre droite, l'Avenue de Cristobal Colon qui nous emmène à travers le parc industriel du Henares. Au prochain rond-point, tourner à gauche et avancer par CM-10. Nous continuons jusqu'à la rue Guadalajara - Jalisco, où vous tournez à droite.

Après quelques mètres on tourne à gauche pour prendre la rue Livorno. À la fin de ce dernier rue, on tourne rue vers la gauche pour prendre une voie, parallèle à la CM-1002 qui nous introduit à Marchamalo. Après un rond-point, nous avançons par la traversée jusqu'à la Plaza Mayor, où se trouve l'église de la Santa Cruz.

ÉTAPE 2. Marchamalo - Usanos. Distance: 8,9 km. Point de départ, à partir de la Plaza Mayor de Marchamalo et nous prenons la rue de l'église, à côté de l'hôtel de ville, jusqu'à trouver la traversée urbaine (CM-1002) en direction à Usanos. Nous continuons le long de la traversée et on arrive à un grand rond-point à la sortie de la ville. On traverse la route CM-1008 (route de Fontanar) pour relier avec la route de Carracolmenar. À notre gauche se trouve la route CM-1002 et une zone récréative. Cette route, longue d'environ 2,1 km, traverse par un pont la R-2 et traverse des terres agricoles. Elle conflue, à proximité de la route, avec un autre chemin que nous prendrons à notre droite. Nous allons continuer, sans interruption, cette nouvelle route sur une longueur de 4 km et converger avec la route CM-1002, à côté d'un entrepôt agricole.

Ensuite nous décrivons ce que nous allons trouver dans ces 4 km pour donner de la confiance au marcheur. Après 1,3 km route il y a une bifurcation vers la droite, mais nous continuons tout droit. 200 mètres après, la route tourne 90 degrés vers la droite pour contourner une entrepôt agricole, et tournant à nouveau d'autres 90 degrés vers la gauche pour arriver à la fin de cette enceinte clôturée. Dans la quasi-totalité de cet tronçon du chemin parcour entre des monts de chênes verts et rouvres sur la droite, et des cultures de céréales à gauche.

De ce point et après avoir marché un autre kilomètre il existe une nouvelle déviation à droite, mais on la prend pas et nous continuons tout droit. Nous sommes 1,5 km de la route. Une fois dans le CM-1002, à côté à nouveau d'un entrepôt agricole, nous continuons la route sur un peu plus d'un kilomètre et nous arrivons à Usanos. Nous continuons jusqu'à tomber sur la rue de Oriente que nous prenons sur notre droite.

Dans cette carrefour, nous laissons la mairie et la place Mayor sur notre gauche. À la fin de la rue de Oriente tourner à gauche et, après 50 mètres, prendre la route de Malaga, sur notre droite. En ce carrefour le stade de football sera également sur notre droit.

ÉTAPE 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Distance 10,9 km. On commence marcher à partir du terrain de football et nous prendrons la route de Malaga. Cet tonçon du chemin est en pierre blanche et la marche se fait confortablement. À 750 mètres de distance, il y a un détour vers la droite, mais nous continuons tout droit. Après 1,6 km de Usanos, nous quittons la route principale pour prendre à gauche. Nous avançons 800 mètres, pour arriver a une autre route qui parte sur la gauche, mais continuerons toujours tout droit. Après 600 mètres nous arrivons à un carrefour sur notre gauche. Une pente de presque un kilomètre nous amène à un nouveau carrefour. De ce point, vous pouvez voir Madrid, Somosierra et Guadarrama. Le panorama mérite bien une pause. Prenez la nouvelle route vers la droite et à 300 mètres à nouveau un carrefour, mais on continue toujours tout droit, pour monter une pente douce. Après 3 km, vous atteignez la route pavée de le lotissement El Jaral. Vous tournez à gauche, et

sans nous dévier, nous arrivons à nouveau à la CM-1002.

On traverse la route et un nouveau chemin en terre nous redirige vers Fuentelahiguera. Avant d'atteindre le village, nous trouvons une source avec un grand pylône. À cet endroit nous tournons à droite, et après avoir traversé la CM-1002 on continue à monter jusqu'à l'église de San Andrés.

ÉTAPE 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Distance 5,1 km. L'étape commence à partir de l'église et on marche sur la Calle Mayor. On rend la calle de la Oliva sur notre gauche, on dépasse le fronton, pour tourner à droite vers le bas de la calle del Calvario. Cette rue nous amène en dehors du village., pour continuer tout droite 1,6 km à un carrefour (sur notre gauche, plusieurs bâtiments agricoles). Après avoir tourné à gauche on traverse le petit lotissement de Valdelacierva. Nous allons continuer sur cette chemin principale, tout droite, sans nous détourner. On traverse sur deux ponts, deux petits ruisseaux et après une légère pente on traverse l'ancienne route CM-1002, pour arriver et traverser, quelques mètres plus loin et après l'actuelle CM-1002. La route mène à Viñuelas, dont la pente del Prado va marquer la fin de l'étape: une fois arrivés au village, on tourne à gauche par la Avenida del Prado pour arriver à l'église de San Lorenzo.

ÉTAPE 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Distance: 9,5 km. À partir de l'église nous prendrons la calle Mayor, on traverse la plaza del Fronton, on laisse sur notre gauche la calle San Juan et nous tournons par la suivante rue à gauche jusqu'à arriver à la route de Valdenuño (GU-1057). On traverse la route pour prendre un chemin sur la droite, direction à El Cubillo de Uceda.

Après 400 mètres, un virage sur la gauche, avant une petite baden (bosse sur le chemin) nous positionne sur une route droite et plate que nous ne devons pas abandonner. Dans ce tournant, nous laissons à notre droite la centenaire Chêne del Cubillo. Après environ 2,5 km, on dépasse une basse-cour de bétail abandonné, et après une petite descente, on traverse le ruisseau del Val.

Nous continuons le long de la route tout droit, en face de nous (attention à ce tronçon parce qu'il y a la croisement de chemins) et nous arrivons dans la contrée de El Val. Après 600 mètres, nous prendrons le chemin à droite. Se déplacer vers l'avant 1 kilomètre et prendre à gauche où une grande chêne solitaire nous attend à cet carrefour (à cette hauteur, sur notre gauche un chemin mène à une ruine avec un vertex géodésique et à la lagune du Monte).

Nous nous dirigeons vers la montagne de Pedro Crespo que nous laisserons à notre gauche. Nous traversons le ruisseau de la montagne et nous nous dirigeons jusqu'à un nouveau croisement de chemins (ce dernier tronçon a une longueur de 1 km). Une fois dans le carrefour, nous tournons à gauche pour prendre un chemin très bien marqué qui nous conduira jusqu'au ruisseau de les Viñas (il faut faire très attention dans ce carrefour puisque à gauche un autre chemin aboutit aussi, qui nous dévierait vers la montagne; sur la droite, le chemin nous mène à la route qui relie Viñuelas avec El Cubillo de Uceda). Après avoir traversé le ruisseau des Viñas une petite montée nous mène à la plaine, avec El Cubillo de Uceda, que on aperçoit en face. Quelques mètres de la marche par ladite plaine, nous prendrons un détour vers la droite pour marcher 850

mètres et tourner à gauche. Après 700 mètres environ, nous arrivons à El Cubillo par la Ermita de la Soledad et nous entrons dans la ville pour arriver à l'église de la Asunción.

ÉTAPE 6. El Cubillo de Uceda - Uceda. Distance: 6,3 km. La marche commence à partir de l'abside mudéjar de l'église de la Asunción en direction de la Plaza Mayor et on continue tout droit par la calle de la Fuente qui nous amène par les anciens lavoirs, en dehors de la ville. Nous prenons la route en direction de Uceda CM-1002 (à gauche). Après environ 200 mètres, se trouve une maison à laquelle colle un chemin sur notre gauche: c'est le chemin de la Ruta de la Raña. Nous continuons pour la bande d'arrêt d'urgence de la route sur environ 3 km. À ce stade, il apparaît une voie piétons à notre gauche, parallèle à la route, qui va nous conduire à un chemin. Descendre doucement par ledit chemin quelques 200 mètres pour arriver à un carrefour. On tournera à droite pour descendre vers la route GU-202. Nous avons traversé cette route, juste à côté du point propre de Uceda et prendre un autre chemin qui mène directement à Uceda.

On rentre dans la ville par le centre municipal des sports et on circunvale la ville, laissant les restes de muraille et la route de la Charcuela vers la gauche, pour arriver à l'église romane de la Virgen de la Varga (l'actuellement cimetièrre). Si nous voulons éviter les 3 km de route, il existe une alternative: le chemin de la Ruta de la Raña. Pour le prendre nous partons du chemin de terre, à côté de la maison à la sortie de el Cubillo de Uceda et après environ 2,5 km tourner à droite. Nous nous dirigeons à environ 700 m pour arriver à une autre route plus importante, à côté d'une zone d'extraction de granulats. Prenez par la gauche, la nouvelle route, parallèle à la zone d'extraction de granulats.

Après 800 mètres nous allons nous dévier à droite par une route peu fréquentée paré d'abondante geneêts sur les côtés. Après environ 400 mètres, commence une descente raide et nous allons traverser un ruisseau où la route tourne brusquement vers la gauche. On monte une pente douce pour finalement descendre jusqu'à la route 202-GU. Nous traverserons cette route, à l'hauter du point propre de Uceda, et continuer jusqu'à Uceda par la même trajectoire indiquée dans l'option précédente.

ÉTAPE 7. Uceda - Torremocha. Distance: 3,0 km. Le point de départ, l'église romane de la Virgen de la Varga pour prendre l'ancienne route médiévale qui mène à la route M-128, à proximité du pont sur la rivière el Jarama. La pente est très raide et pavée, en devenant un sentier vers sa fin. Il n'est pas possible d'y circuler véhicules ou bicyclettes; dans ce cas, ils devront faire la descente par la Charcuela. À travers de la rivière Jarama, nous entrons dans la Comunidad de Madrid. Nous avons traversé le vieux moulin à farine, et nous nous dirigeons par l'autoroute M-128 à Torremocha de Jarama (suivre la route sur 1 km, et après il y a un trottoir sur le côté droit). Une fois dans le centre de la ville, la même traversée mène à l'église de San Pedro Apóstol.

ÉTAPE 8. Torremocha de Jarama - Torrelaguna. Distance: 4,5 km. Nous commençons marcher à partir de l'église de San Pedro Apóstol pour avancer par la traversée urbaine. À 30 mètres enviro non continue tout en face par la calle Torrelaguna, par laquelle nous quittons la ville. Le chemin traverse les vestiges du

Canal de la Parra et, après 400 mètres, nous prendrons le chemin sur notre gauche, on marche 600 mètres, pour prendre le chemin sur notre droite, menant directement à Torrelaguna. Nous entrons dans la ville, laissant sur la droite de l'ermitage de la Soledad.

On avance sans nous détourner vers le haut de la calle de la Cava (M-102). Après une marche de quelques centaines de mètres, nous prenons sur notre droite la calle del Cardenal Cisneros, qui monte à l'église de Santa María Magdalena, situé sur la Plaza Mayor.

ÉTAPE 9. Torrelaguna - Redueña. Distance: 8,8 km. Le départ, l'église de Santa Maria Magdalena, situé dans la Plaza Mayor. Prendre la calle de las monjas qui nous conduit jusqu'à la traversée de la M-131. Là, nous tournons à droite, pour traverser l'arc de San Bartolomé et continuer tout droit le long de la M-131, environ 250 mètres.

À ce point, nous tournons vers la gauche en direction du cimetière, à travers d'une allée de cyprès, qui restera sur notre gauche. Passé cet endroit que nous allons continuer tout droit sur la route et à environ 230 mètres, atteindre un détour où on va tourner à gauche et continuer sur cette route 1,5 km, sans nous dévier et nous entrons dans les installations du Canal de Isabel II. Après avoir progressé de quelques mètres, on trouve des importants reservoirs d'eau. La route tourne à droite, laissant ces dépôts à notre gauche. Quelques mètres d'ascension et nous atteignons une route du canal. Tourner à gauche et descendre par cette route d'environ 400 mètres pour arriver à un croisement de routes (Pour les vélo il est recommandée tourner à droite et aller jusqu'à la route goudronnée des installations supérieures Canal, pour trouver à nouveau le chemin de terre qui descend sur la route M-124). À ce point prendre un chemin en direction d'une maisonnette en brique situé à proximité de deux grands conductions d'eau. On traverse lesdites conductions, en montant les degrés qui existent dans cette maisonnette, et on arrive à un sentier en terre, que nous prenons à droite. Après une montée sur une distance 800 m nous arriverons à une clôture qui délimite les autres installations du Canal (ce point est ce que nous allons chercher si nous avons pris l'alternative recommandée pour des vélos). À notre gauche sur un chemin de terre, parcouru par les véhicules tout terrain, descend vers la route M-124 (cet itinéraire est ce que nous prendrons avec le vélo). Nous pouvons raccourcir les distances prenant en ce lieu un sentier également à notre gauche qui tombe sur le chemin à seulement 800 mètres de la route M-124. On traverse la route et on tourne à droite. Après avoir traversé le ruisseau de San Vicente, avec rambarde métallique nous prenons le chemin sur la gauche. Cet chemin de 3 km de longueur, nous fait arriver à Redueña. Il faut faire attention car il y a un carrefour à mi-chemin, mais nous on continue tout droit, en passant sous les lignes à haute tension. À l'entrée de la ville, nous arrivons à l'église de San Pedro Advíncula.

ÉTAPE 10. Redueña - Venturada. Distance: 5,2 km. Nous commençons notre marche, de l'église de San Pedro Advíncula et on prend la calle Mayor, pour tourner vers la gauche, à 150 mètres. Nous nous trouvons dans la Plaza de la Villa, l'hôtel de ville sur notre gauche.

Nous continuons en face par la calle de la Luna. A quelques mètres du début cette rue,

on tourne à gauche pour trouver la plaza de toros, que on dépassera pour tourner à droite. Un chemin en terre mène à la calle de las Eras. Après un parcours de quelques 100 m de l'asphalte, la rue nous laisse au pied d'un sentier de terre qui monte avec une raide pente de 200 m de longueur (pour les vélos est recommandé pour sauvage différence de niveau, prendre la route en tournant à droite pour accéder à la traversée urbaine, où nous tournerons à gauche pour monter environ 150 mètres jusqu'à la route du canal, que nous prendrons à gauche). Nous sommes sur un chemin d'asphalte du Canal de Isabel II, que nous prendrons à notre gauche. Cet chemin est sans perte et nous conduit à Venturada. Il faut signaler qu'après une marche de 3 km nous allons traverser la A-1 par un pas élève et, après une large montée, nous sommes arrivés à l'église de Santiago Apóstol, à Venturada.

ÉTAPE 11. Venturada-Guadalix de la Sierra. Distance: 8,3 km. Nous commençons de l'église de Santiago Apóstol pour prendre la calle de la Venta. Après quelques mètres prendre à gauche la calle Almajanes par laquelle on sortira de la ville. On traverse l'ancienne NI pour tourner à gauche, prendre un chemin asphalté qui descend doucement. À quelques mètres un chemin en terre continue en face, mais nous tournons à droite, pour continuer le chemin asphalté. Après environ 500 m, il y a une bifurcation de chemins où nous continuons tout droit (le détour de droite nous introduit dans une petite urbanisation et celui de gauche dans des dépôts agricoles). Après avoir marché 500 mètres on arrive au ruisseau de Albala. Avant le pont, on va tourner à gauche. Suivre le lit du ruisseau sur 350 mètres on tourne à droite et, après 50 m on tourne encore à droite pour traverser le ruisseau (il n'existe pas de pont pour le traverser). On continue à suivre le chemin et nous verrons à notre gauche, la route M-608 qui mène à Guadalix de la Sierra et sur notre droite un aéroport. On approche de la route dont on peut arriver par différents sentiers. Nous allons continuer dans le chemin, parallèle à la route, jusqu'à arriver au ruisseau de Sabuquillo (le dernier tronçon de cette route est moins transité). Nous allons descendre vers le ruisseau et traverser la route sur le pont de ce ruisseau, comme ça on évite de marcher sur l'asphalte. Après avoir traversé la route, nous marchons sur un sentier perpendiculaire à la route, en direction du barrage de Pedrezuela.

Quelques mètres avant d'arriver à la clôture de pierre qui délimite le barrage nous prendrons le chemin à notre droite. Ce tronçon, d'environ 4 km de long, va nous conduire à Guadalix de la Sierra. Le chemin se déroule entre la route et le barrage. Nous rentrons dans la ville en traversant la route par un petit tunnel qui nous mène à une aire sportive. Après le tunnel, et après avoir tourné à gauche et encore à gauche par un pont qui traverse le ruisseau. On dépasse un parc sur notre droite et on continue sur la traversée urbaine. Un grand rond point nous marque l'arrivée à Guadalix. Nous continuons par la calle Egido et on arrive à l'église de San Juan Bautista.

ÉTAPE 12. Guadalix de la Sierra - Soto del Real. Distance: 10,7 km. Notre étape parte de l'église de San Juan Bautista pour trouver la calle Egido (traversée urbaine). Nous avons laissé l'hôtel de ville à notre droite pour nous déplacer plus d'un kilomètre par la traversée urbaine jusqu'au Junco Grill.

Avant d'arriver au restaurant on tournera à gauche pour continuer par la rue jusqu'à la route M-608. On tourne à gauche pour traverser la route sur le passage clouté. Nous prenons avenida de César Rincón pour sortir de la ville. On prende face à nous le chemin du Hormigal. Cette chemin, d'environ 3 km de longueur, a clôtures de pierre sur leurs côtés nous conduit, entre les fermes de bovins braves, jusqu'à un carrefour qui nous prendrons vers la droite. Après 700 mètres, le chemin tourne à gauche.

De ce point, nous continuons 1,6 kilomètres environ, sans nous détourner jusqu'à ce que vous atteigniez un nouveau carefour. Nous avons pris le chemin à gauche pour atteindre, après environ 250 mètres la M-608 (de l'autre côté de la route est l'urbanisation Los Pinarejos). Nous ne traverserons pas la route, mais nous prenons un chemin sur la droite, à côté d'une tourelle de haute tension.

Après environ 150 mètres, nous arrivons sur une chemin en très bon état. On traverse par un tunnel et les lignes de l'AVE (chemin de fer à haute vitesse) pour continuer sur la voie principale (la route M-608 est sur notre gauche). 300 mètres après ce tunnel, il y a un chemin sur la droite, mais nous on tourne doucement sur la gauche. On traverse par d'autres deux tunnels (la route M-611 et l'ancienne voie du chemin de fer). Après avoir traversé ce dernier tunnel, à 200 mètres, un autre chemin sur la droite, mais notre chemin tourne à gauche pour atteindre la route M-608. Une fois arrivés à la route, on tourne à droite et par la bande d'arrêt d'urgence, on avance 100 mètres jusqu'à arriver à un rond-point. Nous sommes déjà à Soto del Real. On continue tout droit et on traverse par un passage clouté, situé à quelques mètres à droite du rond-point. Une fois de l'autre côté du rond-point, à côté d'un entrepôt en pierre, nous prenons une rue parallèle à la route et nous entrons dans la ville.

Après avoir arrivé à un nouveau rond point, on prendra une passerelle qui nous transporte dans la calle Real. Continuer par la rue Real à la Plaza de la Villa, avec la mairie au fond. Nous avançons, laissant la mairie sur notre gauche, pour arriver à un pont de pierre qui nous allons traverser pour nous rendre à l'église de La Inmaculada Concepción.

ÉTAPPE 13. Soto de la Real-Manzanares el Real. Distance: 9,9 km. Départ de l'église de La Inmaculada Concepción vers le park de frênes et prendre la Avenida de España. Cette Avenue entoure le frênaie (soyons prudents parce qu'après continuer sur environ 200 mètres, cette avenue pivote de 90 degrés vers la droite).

Après avoir progressé de quelques mètres prendre en face, un chemin de terre, à une distance de 500 mètres, mène au ravin de Segovia, où vous tournez à gauche. Après une marche de quelque 600 mètres on arrive à un croisement de routes, mais nous continuons tout droit.

Nous avons traversé le ruisseau du Mediano (à l'heure actuelle, il n'existe pas de pont) pour continuer quelques mètres jusqu'à un nouveau carrefour. Nous tournerons à droite. Cet chemin contourne la Dehesa Boyal, qui restera toujours à notre gauche. Dans le premier segment, quelques maisons seront sur la droite.

Après 2 km nous sommes arrivés à un croisement de chemins. Nous avons pris la route vers la gauche et, après avoir parcouru encore 2 km, on arrivera à la route M-608. Nous avons traversé la route pour prendre un chemin sur la droite qui se déroule entre le barrage de Santillana et la route précédemment mentionnée.

Manzanares reste à l'arrière-plan. La route se termine sur une hélicoptère à côté de la route. Nous sommes déjà dans Manzanares el Real. Nous avançons par un trottoir, parallèle à la route. La caserne de la garde civile est à gauche. On continue quelques mètres pour tourner à gauche et nous éloigner des dangers de la route. Encore une fois, nous tournerons à droite jusqu'à le poste d'essence, qui sera à notre droite.

Quelques mètres plus loin il y a un parking avec un passage clouté qui va nous permettre de traverser la M-608. Sur le côté opposé de la route, on tournera à gauche pour monter le long de l'Avenida de Madrid. L'impressionnant château des Mendoza sur notre droite et, à quelques mètres, nous arrivons à l'église de Nuestra Señora de las Nieves. Si nous suivons la rue principale et traversons la rivière nous rejoignons le Chemin de Madrid

¡Le Camino Mendocino reste unit au Camino de Madrid!

Des Plains de des profiles

TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>

PRIMERA ETAPA. Guadalajara – Viñuelas.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/primera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a01a-guadalajara-vinuelas-24037546>

SEGUNDA ETAPA. Viñuelas – Torrelaguna.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/segunda-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a02a-vinuelas-torrelaguna-24037507>

TERCERA ETAPA. Torrelaguna – Soto del Real.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/tercera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a03a-torrelaguna-sotodelreal-24037597>

CUARTA ETAPA. Soto del Real – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=24678184>

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>

TRAMO 10. Redueña - Venturada. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>

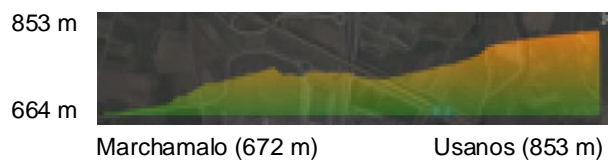
ÉTAPE 1. Guadalajara – Marchamalo. Distance: 5,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>



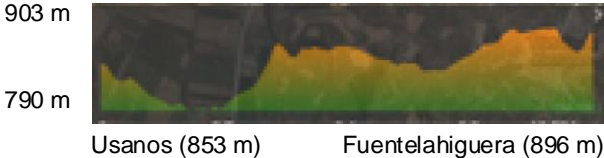
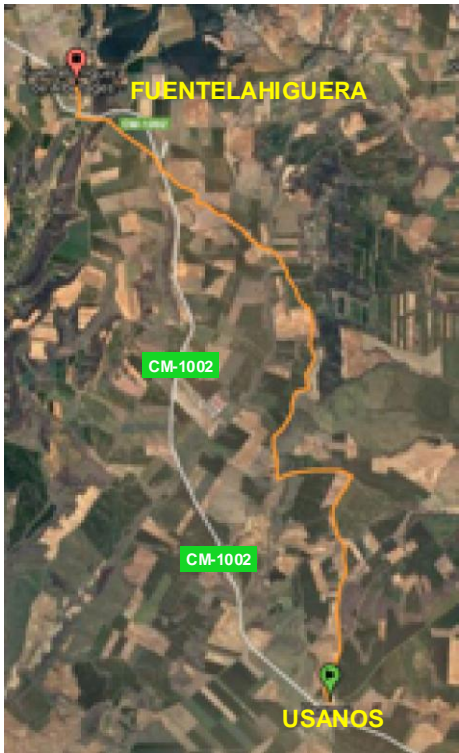
ÉTAPE 2. Marchamalo – Usanos. Distance: 8,9 km

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>



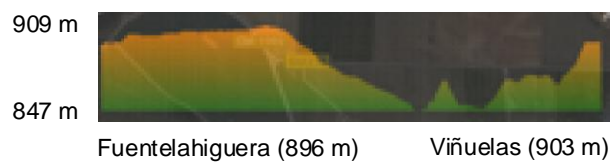
ÉTAPE 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Distance: 10,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>



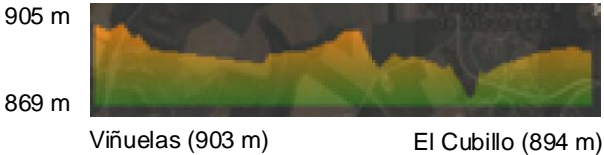
ÉTAPE 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Distance: 5,1 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>



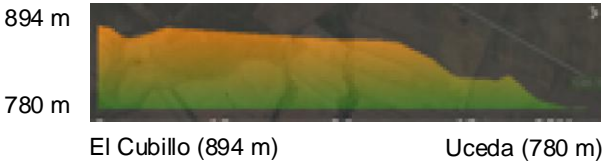
ÉTAPE 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Distance: 9,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>



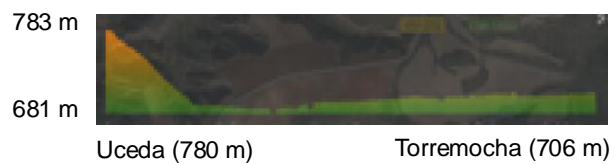
ÉTAPE 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Distance: 6,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>



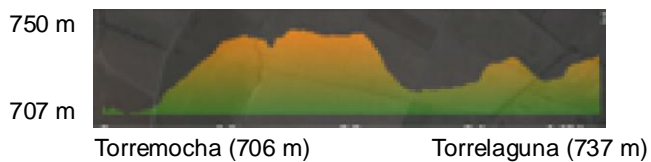
ÉTAPE 7. Uceda – Torremocha. Distance: 3,0 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>



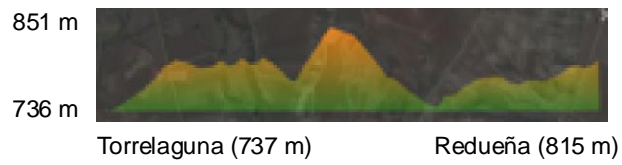
ÉTAPE 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Distance: 4,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>



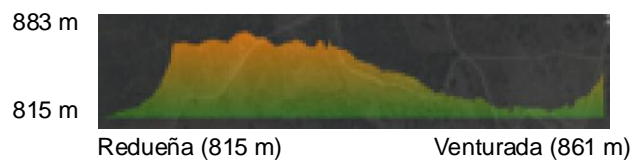
ÉTAPE 9. Torrelaguna - Redueña. Distance: 8,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>



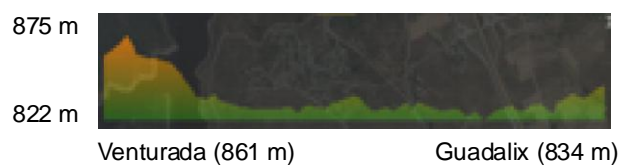
ÉTAPE 10. Redueña - Venturada. Distance: 5,2 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>



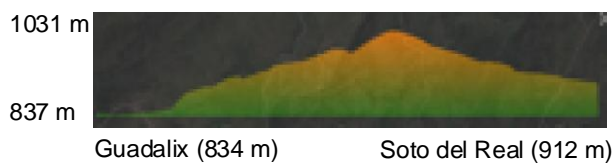
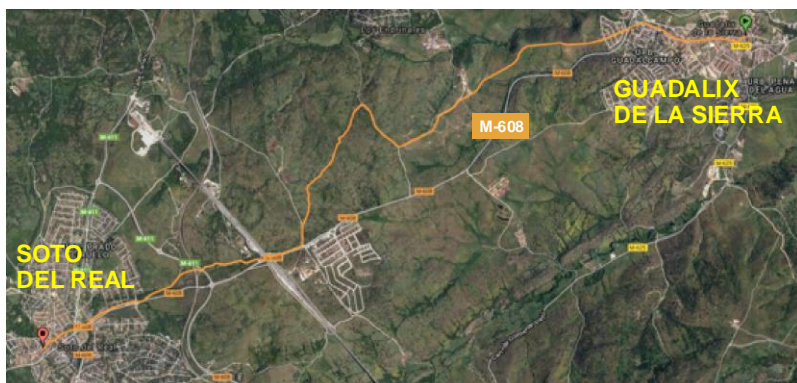
ÉTAPE 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Distance: 8,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>



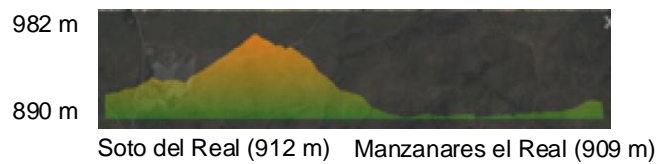
ÉTAPE 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Distance: 10,7 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>



ÉTAPE 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Distance: 9,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>



PARCOUR COMPLET. Guadalajara – Manzanares el Real. Distance: 97 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>



RÉSUMÉ KILOMÉTRIQUE PAR ÉTAPES.

Les 97 kilomètres du Camino Mendocino a Santiago de Compostela sont détaillés dans la table suivante.

TRAMO 1	Guadalajara- Marchamalo	5,8 km
TRAMO 2	Marchamalo-Usanos	8,9 km
TRAMO 3	Usanos-Fuentelahiguera de Albatages	10,9 km
TRAMO 4	Fuentelahiguera de Albatages -Viñuelas	5,1 km
TRAMO 5	Viñuelas-El Cubillo de Uceda	9,5 km
TRAMO 6	El Cubillo de Uceda -Uceda	6,3 km
TRAMO 7	Uceda-Torremocha de Jarama	3,0 km
TRAMO 8	Torremocha de Jarama -Torrelaguna	4,5 km
TRAMO 9	Torrelaguna-Redueña	8,8 km
TRAMO 10	Redueña-Venturada	5,2 km
TRAMO 11	Venturada-Guadalix de la Sierra	8,3 km
TRAMO 12	Guadalix de la Sierra-Soto del Real	10,7 km
TRAMO 13	Soto del Real –Manzanares el Real	9,9 km

DISTANCE ENTRE CHAQUE LOCALITÉ ET SANTIAGO DE COMPOSTELA.

Pour le calcul de ces distances est prise comme référence le point kilométrique situé à Manzanares el Real: 627 km

Guadalajara	724 km
Marchamalo	718 km
Usanos	709 km
Fuentelahiguera de Albatages	698 km
Viñuelas	693 km
El Cubillo de Uceda	684 km
Uceda	678 km
Torremocha de Jarama	675 km
Torrelaguna	670 km
Redueña	661 km
Venturada	656 km
Guadalix de la sierra	648 km
Soto del Real	637 km
Manzanares el Real	627 km

ÉDITE: RÉSIDECE DE PERSONNES ÂGÉES « CAMPIÑA DE VIÑUELAS »

Viñuelas (Guadalajara)

www.campiñadeviñuelas.es Tfn: 949 85 45 98

TEXTE: Julián Pascual-Heranz Ortega, Irene Pascual-Heranz Bronchalo & Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRADUCTION ANGLAISE: Irene Pascual-Heranz Bronchalo & Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

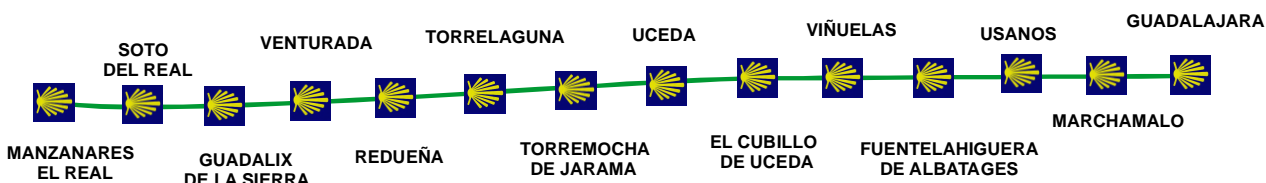
TRADUCTION FRANÇAIS: María Teresa Ferrando Lucas.

TRADUCTION GALLEO: Alejandro amor Carreira.

TRADUCTION CATALAN: Fernando Serra & Gemma Sas.



Camino Mendocino a Santiago de Compostela



O Camino Mendocino a Santiago de Compostela une Guadalajara capital con Manzanares el Real. Nesta última localidade o Camino Mendocino atópase co Camino de Madrid. O citado Camino de Madrid únese ao camiño francés en Sahagún (León).

Esta guía pretende orientar a todos aqueles camiñantes que desexen percorrer a totalidade, ou parte, dos 97 kilómetros do Camino Mendocino a Santiago de Compostela. Aquí poderás atopar una breve descrición do traxecto dende cada localidade ata a seguinte para que, desta forma, sexa o propio camiñante quen decida o tramo que hai que percorrer e programe as etapas de acordo coas súas posibilidades.

Este texto pode axudarche a visualizar o camiño desde un ordenador ou calquera dispositivo móbil antes de percorrelo. Ademais, xunto coas balizas de madeira colocadas ao longo do camiño, as cunchas cerámicas dos núcleos urbanos e as frechas amarelas, servirán de complemento gráfico para o camiñante. Ao fin deste documento, a modo de anexo, aparece un plano co percorrido de cada tramo, o perfil e a dirección web onde está gravado na páxina especializada *Wikiloc*.

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. Lonxitude: 5,8 km. Partimos dende a igrexa de Santiago de Guadalajara (rúa Teniente Figueroa, 1). Dirixímonos cara á rúa Miguel Fluiters, onde xiramos á dereita. Tras percorrer uns poucos metros, pasamos a carón do Palacio do Infantado, a igrexa dos Remedios e confluímos na Rúa Madrid, xunto ás ruínas do antigo Alcázar. A rúa, costa abaixo, condúcenos ata unha rotonda cunha nora de metal no centro. Atravesamos o río Henares pola ponte nova, deixando a ponte árabe á nosa dereita. Ao final da ponte comeza a rúa Francisco Aritio. Crúzase á beirarrúa oposta e tomamos a CM-101. A poucos metros, desvíamonos á esquerda pola CM-1002, en dirección a Marchamalo. Crúzase a ponte ferroviaria e, na primeira rotonda, tomamos á nosa dereita a avenida de Cristóbal Colón. Esta vía lévanos a través do polígono industrial do Henares. Na seguinte rotonda xiramos á esquerda para avanzar pola CM-10. Continuamos ata a rúa de Guadalajara-Jalisco, onde xiramos á dereita. Tras percorrermos uns poucos metros desvíamonos á esquerda para tomar a rúa Livorno. Ao final desta última rúa xírase á esquerda para coller un carril, paralelo á CM-1002 que nos introduce en Marchamalo. Despois dunha rotonda avanzamos pola travesía ata a Plaza Mayor, onde se atopa a igrexa da Santa Cruz.

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. Lonxitude: 8,9 km. Partimos dende a praza Mayor de Marchamalo e tomamos a rúa da igrexa, xunto ao concello, para buscar a travesía urbana (CM-1002) dirección Usanos. Continuamos pola travesía ata unha grande

rotonda á saída da localidade. Atravésase a estrada CM-1008 (estrada a Fontanar) e enlazamos co camiño de Carracolmenar. Á nosa esquerda quedará a estrada CM-1002 e unha área recreativa. Este camiño, duns 2,1 km de lonxitude, atravesa por unha ponte a R-2 e discorre entre terras de cultivo. Conflúe, próximo a estrada, con outro camiño que tomaremos á nosa dereita. Seguiremos, sen desviarnos, este novo camiño de 4 km de lonxitude ata confluír coa estrada CM-1002, xunto a unha nave agrícola.

A continuación, describimos o que atoparemos nestes 4 km para dar confianza ao camiñante. Pasados 1,3 km de camiño, hai un desvío á dereita, pero seguimos recto. 200 metros despois, o camiño fai un xiro de 90 grados á dereita para circunvalar unha construción agrícola, e vira novamente outros 90 grados á esquerda e remata de bordear este recinto valado. En practicamente todo este camiño hai monte de aciñeiras e carballos á nosa esquerda e terras de cereal á dereita. Desde este punto camiñamos outro kilómetro, e aparece un novo desvío á dereita, pero seguimos recto. Dende aquí, a distancia á estrada é de 1,5 km.

Unha vez na CM-1002, xunto a unha nave agrícola, continuamos pola estrada algo máis dun kilómetro para entrar en Usanos. Continuamos pola travesía ata a rúa Oriente, que tomamos á dereita. Neste cruzamento deixamos o concello e a praza Mayor á nosa esquerda. Ao final da rúa Oriente xiramos á esquerda e, tras avanzar 50 metros, tomamos o camiño de Málaga, á nosa dereita. Nesta encrucillada o campo de fútbol quedará tamén á nosa dereita.

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Lonxitude: 10,9 km. Partimos dende o campo de fútbol e tomamos o camiño de Málaga. Este camiño ten un firme de pedra branca e transítase con comodidade. Pasados 750 metros sae un desvío á dereita, pero nós continuamos recto. Pasados 1,6 km dende Usanos, deixamos este camiño principal e desviámonos á esquerda. Avanzamos 800 metros, e parte outro camiño á esquerda, pero continuamos recto. Tras percorrer outros 600 metros, desviámonos nun cruzamento de camiños á nosa esquerda. Unha costa arriba de case un kilómetro condúcenos a una nova encrucillada. Dende este punto enxérganse Madrid, Somosierra e Guadarrama. A vista ben merece un respiro. Tomamos o novo camiño á dereita. Avanzamos 300 metros e hai un novo cruzamento de camiños, pero continuamos recto ascendendo por unha suave pendente. Despois de 3 km chégase ao camiño asfaltado da urbanización El Jaral. Aquí xírase á esquerda e, sen desviámonos, chegamos novamente a CM-1002. Cómpre atravesar a estrada e un novo camiño de terra lévanos cara Fuentelahiguera. Antes de chegar á vila atoparémonos cunha fonte cunha gran pía. Neste punto viraremos á dereita, atravesaremos a CM-1002 e ascenderemos ate a igrexa de Santo Andrés.

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Lonxitude: 5,1 km. Partimos dende a igrexa e camiñamos pola rúa Mayor. Tomamos a rúa da Oliva á nosa esquerda e, pasado o frontón, xiramos á dereita pola rúa do Calvario. Esta rúa sácanos da localidade. Continuamos recto 1,6 kilómetros ata un cruzamento de camiños (deixamos á nosa esquerda varias naves agrícolas). Tórcese á esquerda e atravésase

a pequena urbanización de Valdelacierva. Continuaremos por este camiño principal sen desviármolos. Crúzanse, a través de pontes, dous regatos, e tras dunha lixeira subida atrávesase a antiga CM-1002. Avanzamos uns metros e cruzamos a actual CM-1002. O camiño condúcenos ata Viñuelas, coa costa do Prado ao final. Tras chegar á localidade, xírase á esquerda pola Avenida del Prado ata chegar a igrexa de san Lorenzo.

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Lonxitude: 9,5 km. Partimos dende a Igrexa e tomamos a rúa Mayor. Pasamos pola praza do Frontón, deixamos á nosa esquerda a rúa San Juan e desviámonos pola seguinte rúa á esquerda ata chegar á estrada de Valdenuño (GU-1057). Cruzamos a estrada e tomamos un camiño á dereita, dirección a El Cubillo de Uceda. Tras camiñar uns 400 metros, unha curva á esquerda, previa a unha pequena focha, sitúanos sobre un camiño recto e chan que non debemos abandonar. Nesta curva deixamos á nosa dereita a centenaria aciñeira do Cubillo. Percorridos 2,5 km aproximadamente, deixamos á esquerda unha corte de gando abandonada e, tras unha pequena baixada, atrávesase o regato do Val. Continuamos polo camiño de fronte (coidado nese punto, pois hai una encrucillada) e adentrámonos nunha paraxe de El Val. Despois duns 600 metros tomamos o camiño da dereita. Avanzamos 1 kilómetro e tomamos un desvío á esquerda onde nos agarda unha grande aciñeira solitaria neste cruzamento (neste tramo deixamos á nosa esquerda un camiño que conduce a unha ruína cun vértice xeodésico e a lagoa do Monte). Encamiñámonos cara ao monte de Pedro Crespo, que deixaremos á nosa esquerda. Atravesamos o regato do monte e dirixímonos ata un novo cruzamento de camiños (este último tramo ten unha lonxitude de 1 km). Unha vez na encrucillada, xiramos á esquerda e tomamos un camiño moi ben marcado que nos conducirá ata o regato das Viñas (coidado neste cruzamento pois á esquerda sae tamén outro camiño que nos introduce no monte. Á dereita, o camiño levaríanos á estrada que une Viñuelas con El Cubillo de Uceda). Tras cruzar o regato das Viñas, unha pequena subida condúcenos á chaira, co Cubillo de Uceda ao fondo. Aos poucos metros de camiñar pola devandita chaira, tomamos un desvío á dereita. Camiñamos 850 metros e desviámonos á esquerda. Tras percorrer uns 700 metros entramos no Cubillo pola Ermita de la Soledad. Adentrámonos na localidade e chegamos á igrexa da Asunción.

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Lonxitude: 6,3 km. Partimos dende a ábsida mudéjar da igrexa da Asunción e dirixímonos á praza Mayor. Continuamos de fronte pola rúa da Fuente, que nos conduce aos lavadoiros, á saída da localidade. Tomamos a estrada CM-1002 dirección Uceda (esquerda). Pasados uns 200 metros, xunto a un chalé, sae un camiño á nosa esquerda: é o camiño da Ruta de la Raña. Nós continuaremos pola beiravía da estrada uns 3 km. Neste punto aparece un carreiro á nosa esquerda que, paralelo á estrada, diríxenos cara a un camiño. Descendemos suavemente polo devandito camiño uns 200 metros ata confluír nun cruzamento. Xírase á dereita para descender ata a estrada GU-202. Atravesamos esta estrada, xunto ao punto limpo de Uceda, e tómase outro camiño que nos conduce directamente ata Uceda. Éntrase polo polideportivo municipal e circunvalamos a localidade, deixando

os restos da muralla e da estrada da Charcuela á esquerda, ata chegar á Igrexa románica de Virgen de la Varga (actualmente cemiterio).

Se desexamos evitar os 3 km de estrada, existe unha alternativa: o camino da Ruta de la Raña. Para percorrelo, partimos do camiño de terra, xunto ao chalé, e tras andar polas chairas 2,5 km aproximadamente, tomamos un desvío á dereita. Avanzamos uns 700 m e confluimos noutro camiño máis importante, xunto a unha zona de extracción de áridos. Tomamos pola esquerda o novo camiño, paralelo á zona de extracción de áridos. Pasados uns 800 metros, desviámonos á dereita por un camiño pouco transitado e con abundantes toxos nos laterais. Trás percorrer uns 400 metros, iníciase unha pronunciada baixada e cruzamos un regato onde o camiño xira bruscamente á esquerda. Ascéndese suavemente para finalmente descender ata a estrada GU-202. Atravesamos a devandita estrada á altura do punto limpo de Uceda. Continuamos ata Uceda polo mesmo camiño indicado na opción anterior.

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. Lonxitude: 3,0 km. Partimos da igrexa románica de Virgen de la Varga e tomamos o antigo camiño medieval que conduce ata a estrada M-128, xunto á ponte do Jarama. O desnivel é importante e o firme que está empedrado termina por se converter nun carreiro. Por este tramo non poden circular vehículos nen bicicletas; neste caso o descenso realizarase pola estrada da Charcuela. A través do río Jarama entramos na Comunidad de Madrid. Pasamos pola antiga fábrica de fariña, e encamiñámonos pola estrada M-128 cara a Torremocha de Jarama (durante 1 km seguimos a estrada, despois hai beirarrúa pola dereita). Unha vez no casco urbano, a mesma travesía condúcenos ata a igrexa de San Pedro Apóstol.

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Lonxitude: 4,5 km. Partimos dende a igrexa de San Pedro Apóstol e avanzamos pola travesía urbana. Trás percorrer uns 30 metros, tomamos, fronte a nós, a rúa Torrelaguna, que nos sacará da localidade. O camiño atravesa os restos da canle da Parra e, tras outros 400 metros, desviámonos á esquerda. Despois de percorrer 600 metros, tomamos o camiño que sae á nosa dereita e que nos conduce directamente a Torrelaguna. Entramos na localidade deixando á dereita a Ermita de la Soledad. Avanzamos sen desviarnos ata a rúa da Cava (M-102). Trás camiñar uns centos de metros, tomamos á dereita a rúa Cardenal Cisneros, que nos conduce ata a igrexa de Santa María Magdalena, ubicada na praza Mayor.

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. Lonxitude: 8,8 km. Partimos dende a igrexa de Santa María Magdalena, ubicada na praza Mayor. Tomamos a rúa de las Monjas que nos levará ata a travesía M-131. Alí xiramos á dereita, atravesamos o arco de San Bartolomé e continuamos recto pola M-131, aproximadamente 250 metros. Neste punto desviámonos á esquerda en dirección ao cemiterio. Un paseo de cipreses diríxenos cara ao camposanto que deixaremos á nosa esquerda. Pasado este lugar, seguiremos recto polo camiño e, a uns 230 metros, chegaremos a un desvío onde se torce á esquerda. Continúase por este camiño 1,5 km, sen desviámonos, e entramos nas instalacións do Canal de Isabel II. Trás avanzar uns metros, atoparémonos cuns

grandes depósitos de auga. O camiño xira á dereita, deixando estes depósitos á nosa esquerda. En poucos metros de ascenso chegaremos a unha estrada asfaltada da canle. Xiramos á esquerda e descendemos por esta estrada uns 400 metros ata chegar a una intersección de estradas (para bicicletas recoméndase xirar á dereita e ascender polo camiño asfaltado ata as instalacións superiores do Canal, onde procuraremos novamente o camiño de terra polo que descenderemos ata a estrada M-124). Neste punto, tomamos un camiño en dirección a un alpendre de ladrillo situado ao carón de dous grandes tubos de auga. Atravesamos os tubos ascendendo os chanzos que hai neste pendello. Aparece unha senda de terra que tomamos á dereita. Tras 800 m de ascenso, chegamos a un valado que delimita as instalacións superiores do Canal (este punto é o que procuraremos no caso de tomar a alternativa recomendada para bicicletas). Á nosa esquerda sae un camiño de terra, transitado por todo terreos, que descende ata a estrada M-124 (este camiño é o que tomaremos coa bicicleta). Se camiñamos, atallaremos tomando neste lugar un carreiro, tamén á nosa esquerda, que desemboca no devandito camiño, a tan só 800 metros da estrada M-124. Unha vez na estrada, atravesámola e xiramos á dereita. Tras cruzar o regato de san Vicente, a carón dunha varanda metálica, tomamos un camiño á esquerda. Este camiño, de 3 km de longo conduciranos ata Redueña. Teremos que ter en conta que, á metade do percorrido, hai una encrucillada, pero continuaremos de fronte, pasando por baixo das liñas de alta tensión. Na entrada á localidade temos a igrexa de San Pedro Advincula.

TRAMO 10. Redueña - Venturada. Lonxitude: 5,2 km. Partimos dende a igrexa de San Pedro Advincula e tomamos a rúa Mayor. A uns 150 metros xiramos á esquerda. Atopámonos na Plaza de la Villa, co concello á nosa esquerda. Continuamos de fronte pola rúa da Luna. Aos poucos metros de iniciar esta rúa xiramos á esquerda para atopámonos coa praza de touros. Pasada a praza de touros, xiramos á dereita. Un camiño de terra condúcenos ata a rúa das Eras. Tras percorrer uns 100 m de asfalto, a rúa déixanos ao pé dunha senda de terra que ascende cunha grande pendente uns 200 metros (para bicicletas aconséllase salvar este desnivel pola estrada; para iso xiramos á dereita e avanzamos ata a travesía urbana, onde xiraremos á esquerda para ascender uns 150 metros ata á estrada do Canal, que tomaremos á esquerda). Atoparemos un camiño asfaltado do Canal de Isabel II. Tomámolo á nosa esquerda. Este camiño non ten perda e condúcenos ata Venturada. Hai que sinalar que, tras camiñar 3 km atravesaremos a A-I por unha ponte e, tras unha xenerosa subida, chegamos a igrexa de Santiago Apóstol, en Venturada.

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Lonxitude: 8,3 km. Partimos dende a igrexa de Santiago Apóstol e tomamos a rúa da Venta. Tras avanzar uns metros, tomamos á esquerda a rúa Almajanes que nos sacará da localidade. Atravesamos a antiga N-I e xiramos á esquerda, tomando un camiño asfaltado que descende suavemente. Aos poucos metros, un camiño de terra continúa de fronte, pero nós xiramos á dereita, continuando o polo camiño inicial, asfaltado. Trascorridos uns 500 m, hai unha bifurcación de camiños, na que seguiremos de fronte (o desvío da dereita introdúcenos nunha pequena urbanización e o da esquerda nunhas naves agrícolas). Tras camiñar outros 500 metros chegamos o regato de Albalá. Antes de atravesar a

ponte xiramos á esquerda. Continuamos pola beira do regato uns 350 metros. Aquí tomamos un camiño á nosa dereita e, tras avanzar pouco máis de 50 metros, xiramos á dereita para atravesar o regato (non hai ponte). Seguimos o camiño e podemos observar á nosa esquerda a estrada M-608 que conduce a Guadalix de la Sierra e á nosa dereita un aeródromo. Pronto, achegarémonos á estrada e varios camiños invítannos a chegar ata ela. Nós seguiremos por un camiño principal, paralelo á estrada, ata chegar ao regato de Sabuquillo (o último treito deste camiño está menos transitado). Descendemos ata o regato e atravesamos a estrada pola ponte do regato; así evitamos pisar o asfalto. Tras cruzar a estrada, avanzamos por unha senda, perpendicular á estrada, en dirección ao encoro de Pedrezuela. Poucos metros antes de chegar ao valado de pedra que delimita o encoro, tomamos un camiño á nosa dereita. Este tramo, duns 4 km de lonxitude, conduciranos ata Guadalix de la Sierra. O camiño discorre entre a estrada e o encoro. Entramos na localidade cruzando a estrada por un pequeno túnel que nos levará a unha zona deportiva. Tras pasar o túnel, xiramos á esquerda e de novo á esquerda por unha ponte que atravesa o regato. Deixamos un parque á nosa dereita e avanzamos para buscar a travesía urbana. Unha gran rotonda avísanos da chegada a Guadalix. Continuamos pola travesía (rúa Egido) ata chegar á igrexa de San Juan Bautista.

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Lonxitude: 10,7 km. Partimos dende a igrexa de San Juan Bautista e buscamos a rúa Egido (travesía urbana). Deixamos o concello á nosa dereita e avanzamos algo máis dun kilómetro pola travesía urbana ata o Asador Junco. Antes de chegar ao restaurante, xiramos á esquerda e ascendemos pola rúa ata chegar á estrada M-608. Xírase á esquerda e atravesamos a citada estrada polo paso peonil. Tomamos a avenida de César Rincón e ascendemos ata saír da localidade. Alí tomamos, en fronte de nós, o camiño do Hormigal. Este sendeiro, duns 3 km, ten un valado de pedra nos seus laterais e condúcenos, entre ganderías de reses bravas, ata un cruzamento que tomaremos á dereita. Tras percorrer 700 metros, o camiño xira á esquerda. Dende este punto continuamos 1,6 kilómetros aproximadamente, sen desviármolos, ata chegar a un novo cruzamento. Collemos o camiño á esquerda e tras percorrer uns 250 metros chegamos á M-608 (ao outro lado da estrada está a urbanización Los Pinarejos). Nós non atravesaremos a estrada, senón que tomaremos unha senda á dereita, xunto a unha torre de alta tensión. Tras percorrer uns 150 metros adentrámonos nun camiño en moi bo estado. Atravesamos por un túnel as liñas do AVE e continuamos polo camiño principal (a estrada M-608 quedará, ao longo do percorrido, á nosa esquerda). A uns 300 metros, pasado este túnel, sae un camiño á dereita, pero nos xiraremos suavemente á esquerda. Atravesaremos outros dous túneles (a estrada M-611 e a antiga vía do tren). Tras cruzar este último túnel, a uns 200 metros, sae outro camiño á dereita, pero o noso camiño xira á esquerda para enlazar coa estrada M-608. Unha vez alcanzada a estrada, xiramos á dereita e, pola beiravía, avanzamos uns 100 metros ata unha rotonda. Xa estamos en Soto del Real. Seguiremos recto, pero é conveniente atravesar por un paso de peóns situado a uns metros, á dereita da rotonda. Unha vez ubicados na outra punta da rotonda, xunto a un depósito de pedra, tomamos unha rúa paralela á estrada e adentrámonos na localidade. Ao chegar a unha nova rotonda, tomamos unha

pasarela que nos transporta á rúa Real. Continuamos pola rúa Real ata a Plaza de la Villa, co concello ao fondo. Avanzamos, deixando o concello á nosa esquerda, ata chegar a unha ponte de pedra que atravesamos para chegar a igrexa da Inmaculada Concepción.

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Lonxitude: 9,9 km. Partimos dende a igrexa da Inmaculada Concepción en dirección ao parque de freixos e tomamos a avenida de España. Esta avenida rodea o freixedo (hai que ter coidado porque tras avanzar uns 200 metros, esta avenida fai un xiro de 90 graos á dereita). Tras avanzar uns metros tomamos, de fronte, un camiño de terra. O camiño, duns 500 metros de lonxitude, lévanos ata a cañada Segoviana, onde xiramos á esquerda. Tras camiñar uns 600 metros, atopámonos unha encrucillada, pero seguimos recto. Atravesamos o regato do Mediano (actualmente non hai ponte) e continuamos uns metros ata un novo cruzamento. Nós xiramos á dereita. Este camiño circunvala a Dehesa Boyal, que se manterá sempre á nosa esquerda. No primeiro tramo, algunhas vivendas ficarán á dereita. Tras 2 km de percorrido chegamos a unha encrucillada. Tomamos o da esquerda e, tras percorrer outros 2 km, estaremos na estrada M-608. Atravesamos a estrada e tomamos un camiño á dereita que transcorre entre o encoro de Santillana e a estrada antes mencionada. Manzanares permanece ao fondo. O camiño finaliza nun heliporto, xunto á estrada. Xa chegamos a Manzanares el Real. Avanzamos e tomamos unha beirarrúa, paralela á estrada. O cuartel da Garda Civil fica á esquerda. Avanzamos uns metros e xiramos á esquerda para arredarnos do perigo da estrada. A poucos metros xiramos á dereita ata a gasolinera, que ficará á nosa dereita. Uns metros de diante hai un aparcadoiro cun paso de peóns que nos permitirá atravesar a M-608. No lado contrario da estrada xiramos á esquerda e ascendemos pola Avenida de Madrid. O impresionante castelo dos Mendoza quedará á dereita e, a poucos metros, chegamos ata a igrexa de Nuestra Señora de la Nieves. Se continuamos pola rúa principal e atravesamos o regato, unímonos ao camiño de Madrid.

Planos e perfís

TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>

PRIMERA ETAPA. Guadalajara – Viñuelas.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/primer-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a01a-guadalajara-vinuelas-24037546>

SEGUNDA ETAPA. Viñuelas – Torrelaguna.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/segunda-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a02a-vinuelas-torrelaguna-24037507>

TERCERA ETAPA. Torrelaguna – Soto del Real.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/tercera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a03a-torrelaguna-sotodelreal-24037597>

CUARTA ETAPA. Soto del Real – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=24678184>

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>

TRAMO 10. Redueña - Venturada. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>

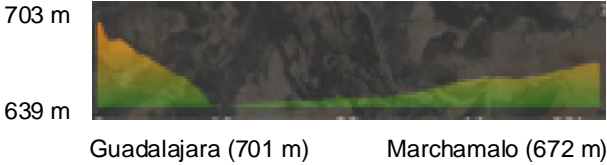
TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>

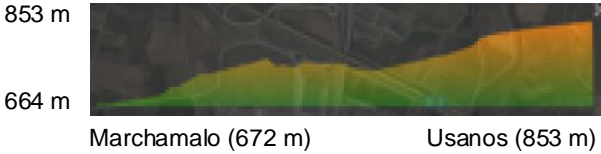
TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. Lonxitude: 5,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>



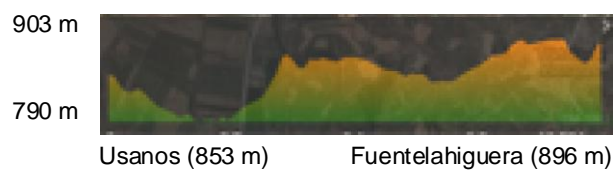
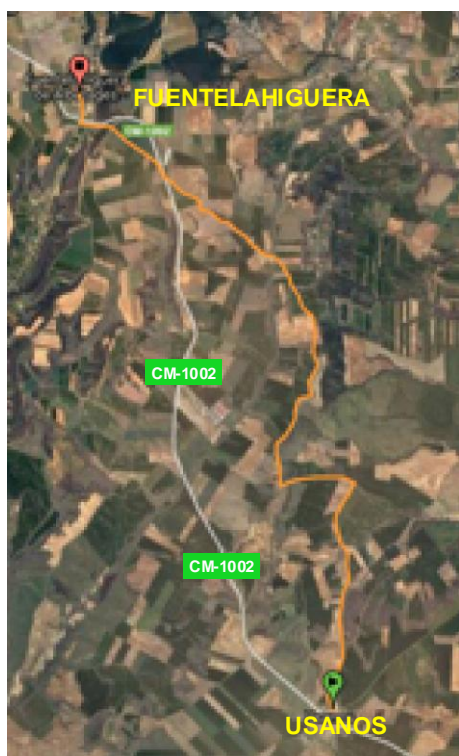
TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. Lonxitude: 8,9 km

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>



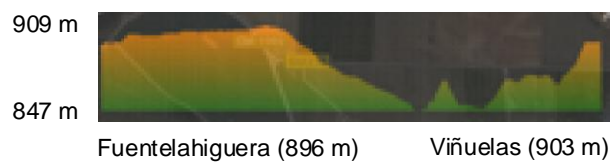
TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Lonxitude: 10,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>



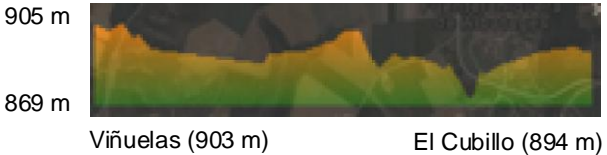
TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Lonxitude: 5,1 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>



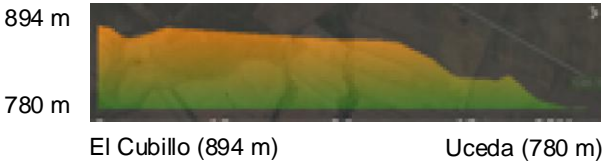
TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Lonxitude: 9,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>



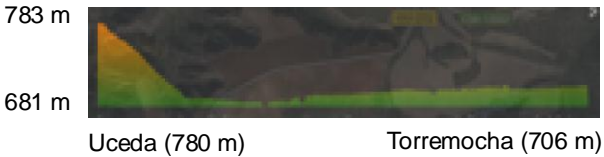
TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Lonxitude: 6,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>



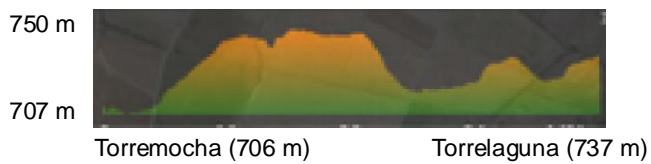
TRAMO 7. Uceda – Torremocha. Lonxitude: 3,0 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>



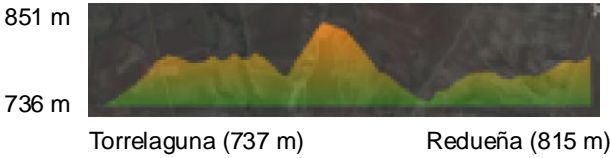
TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Lonxitude: 4,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>



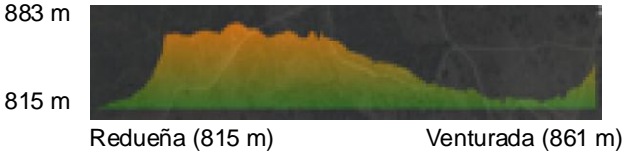
TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. Lonxitude: 8,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>



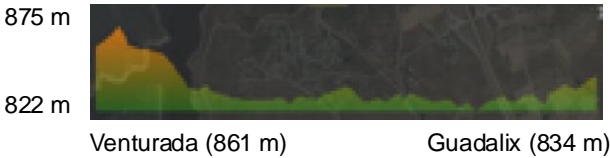
TRAMO 10. Redueña - Venturada. Lonxitude: 5,2 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>



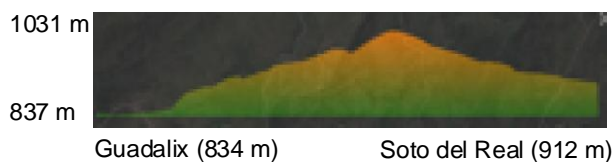
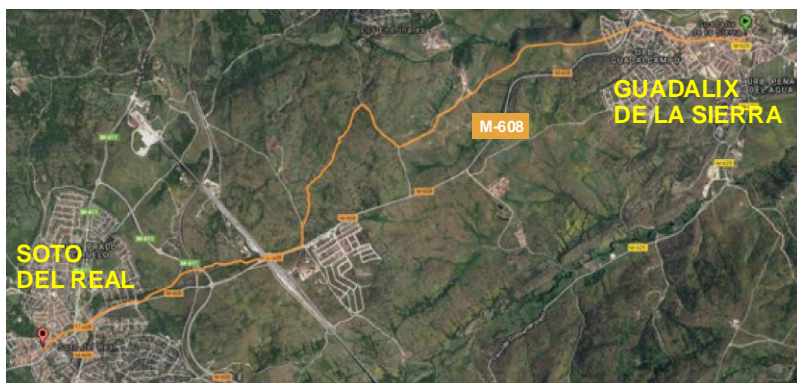
TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Lonxitude: 8,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>



TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Lonxitude: 10,7 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>



TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Lonxitude: 9,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>



TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real. Lonxitude: 97 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>



RESUMO KILOMÉTRICO POR ETAPAS.

Os 97 quilómetros do Camiño Mendocino a Santiago de Compostela quedan detallados na seguinte táboa.

TRAMO 1	Guadalajara- Marchamalo	5,8 km
TRAMO 2	Marchamalo-Usanos	8,9 km
TRAMO 3	Usanos-Fuentelahiguera de Albatages	10,9 km
TRAMO 4	Fuentelahiguera de Albatages -Viñuelas	5,1 km
TRAMO 5	Viñuelas-El Cubillo de Uceda	9,5 km
TRAMO 6	El Cubillo de Uceda –Uceda	6,3 km
TRAMO 7	Uceda-Torremocha de Jarama	3,0 km
TRAMO 8	Torremocha de Jarama -Torrelaguna	4,5 km
TRAMO 9	Torrelaguna-Redueña	8,8 km
TRAMO 10	Redueña-Venturada	5,2 km
TRAMO 11	Venturada-Guadalix de la Sierra	8,3 km
TRAMO 12	Guadalix de la Sierra-Soto del Real	10,7 km
TRAMO 13	Soto del Real –Manzanares el Real	9,9 km

DISTANCIA ENTRE CADA LOCALIDADE E SANTIAGO DE COMPOSTELA

Para calcular estas distancias tomouse como referencia o punto quilométrico ubicado en Manzanares el Real: 627 km.

Guadalajara	724 km
Marchamalo	718 km
Usanos	709 km
Fuentelahiguera de Albatages	698 km
Viñuelas	693 km
El Cubillo de Uceda	684 km
Uceda	678 km
Torremocha de Jarama	675 km
Torrelaguna	670 km
Redueña	661 km
Venturada	656 km
Guadalix de la Sierra	648 km
Soto del Real	637 km
Manzanares el Real	627 km

EDITA: RESIDENCIA DE MAYORES “CAMPIÑA DE VIÑUELAS”

Viñuelas (Guadalajara)

www.campiñadeviñuelas.es tfno: 949 85 45 98 móvil: 639 991 833

TEXTO: Julián Pascual-Heranz Ortega, Irene Pascual-Heranz Bronchalo y Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRADUCCIÓN INGLÉS: Irene Pascual-Heranz Bronchalo y Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

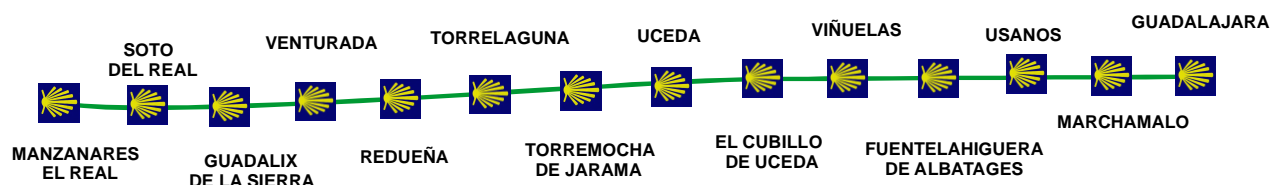
TRADUCCIÓN FRANCÉS: María Teresa Ferrando Lucas.

TRADUCCIÓN GALEGO: Alejandro amor Carreira.

TRADUCCIÓN CATALÁN: Fernando Serra & Gemma Sas.



Camí Mendocino a Santiago de Compostela



El cam Mendocino a Santiago de Compostela uneix Guadalajara ciutat amb la vila de Manzanares el Real. En aquesta darrera localitat el Camí Mendocino es troba amb el camí de Madrid i aquet s'uneix amb el camí francès a Sahagún (León).

Aquesta guia pretén orientar a tots aquells viandants que desitgin recorre la totalitat, o part dels 97 Km del Camí Mendocino a Santiago de Compostela. Aquí podràs trobar una breu descripció del trajecte des de cada localitat fins a la següent perquè d'aquesta manera sigui el mateix caminant qui decideixi el tram que cal recórrer i programi les etapes d'acord amb les seves possibilitats.

Aquest text pot ajudar-te a visualitzar el camí des d'un ordinador ó qualsevol dispositiu mòbil abans de recórrer-l. Ademes juntament amb les balises de fusta col.locades al llarg del camí, les petxines ceràmiques dels nuclis urbans i les fltxes grogues, servirà de complement gràfic pel caminant. Al final d'aquest document, a manera d'annex, apareix un plànol amb el recorregut de cada tram, el perfil i l'adreça web on esta gravat en la pagina especialitzada Wikiloc.

TRAM 1. Guadalajara – Marchamalo. Longitud: 5,8 Km. Sortim des de l'església de Santiago de Guadalajara, carrer del Teniente Figueroa, 1. Anem cap el carrer Miguel Fluiters on girem a la dreta. Després d'uns quans metres, passem per davant del Palacio del Infantado, l'esglesia dels Remedios fins el carrer de Madrid, junt a les runes del antic Alcazar. Carrer a vall arribem fins una rotonda on si troba, com escultura, una noria d'aigua. Travessem el riu Henares per el pont nou deixant a la dreta el pont àrab, fins trobar el carrer de Francisco Aritio. Creuem el carrer i agafem la carretera CM-101 uns quans metres, i a l'esquerra surt la carretera CM-1002 cap a Marchamalo. Creuem el pont del tren fins la primera rotonda on a la dreta surt l'avinguda de Cristòbal Colón per la que caminarem travessant el poligon industrial Henares fins trobar la rotonda on a l'esquerra surt la CM-10 que agafarem fins trobar el carrer de Guadalajara-Jalisco on girarem a la dreta, caminarem pocs metres i ens desviem a l'esquerra per el carrer Livorno qu'ens portará fins un camí paral·lel a la CM-1002 on entrarem a Marchamalo. Creuant una rotonda caminem fins la plaça major on si trova l'esglesia de la Santa Cruz.

TRAM 2. Marchamalo - Usanos. Longitud 8,9 Km. Sortim de la plaça major per el carrer de l'església, al costat del ajuntament, fins trobar la carretera CM-1002 direcció Usanos. Anem per aquesta carretera que travessa la població fins arribar a una gran rotonda a la sortida del poble. Creuem la carretera a Fontanar (CM-1008) i enllacem amb el camí de Carracolmenar on ens quedarà a l'esquerra la carretera CM-1002. Aquet camí d'uns 2,1 Km creua per un pont la R-2 i va travessant camps de conreu fins arribar a un altre camí que agafarem a la dreta. Seguirem per aquet camí uns 4 km fins trobar la carretera CM-1002 que passa junt a una nau agrícola. Per que us situeu, en aquets 4 km trobareu a 1,3 km un trencant, que deixarem, a la dreta i marxarem recte uns 200 m fins que el camí fa un gir de 90 graus a la dreta rodejant una construcció agrícola i després torna a girar 90 graus a l'esquerra per acabar vorejant una tanca. En tot aquet recorregut la vegetació qu'ens trobem a l'esquerra son alzines i roures i a la dreta camps de conreu de cereal. Des d'aquí caminarem recte deixant un trencant a la dreta fins arribar a la carretera CM-1002 per on caminarem mes d'1 km per entrar a Usanos fins trobar el carrer d'Orient que agafarem, passant l'ajuntament i la plaça Major i al final girem cap a l'esquerre i caminant uns 50 m ens trobem el camí de Málaga a la nostra dreta. En aqueste cruïlla trobem el camp de futbol a la dreta.

TRAM 3. Usanos - Fuentelahiguera de Albatages. Longitud: 10,9 Km. Sortim des de el camp de futbol pel camí de Málaga. El terre d'aquet camí es de pedra blanca i s'hi va força be. Recorreguts 750 m surt un trencant a la dreta, que deixarem. A 1.600 m d'Usanos deixem el camí principal i ens desviem cap a l'esquerra on caminarem uns 1.400 m fins trobar una cruïlla de camins que queda a la nostre esquerra. Aquí hi ha una costa d'1 km i al arribar al cim ens trobem amb una bona vista des de on veiem Madrid, Somosierra i Guadarrama. Agafem alé, i seguim pel camí de la dreta uns 300 m fins trobar un altra cruïlla de camins, pero nosaltres continuarem recte pel camí que fa pujada. Despres de 3 km s'arriba al camí asfaltat de l'urbanització El Jaral. Aquí girem a l'esquerra i sense desviar-nos tornem a trobar la CM-1002. Creuem la carretera i un nou camí de terra ens porta cap a Fuentelahiguera. Abans d'arribar al poble ens trobem una font amb un gran piló. En aquet punt girem a la dreta, creuem la CM-1002 i pugem fins l'església de San Andrés.

TRAM 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Longitud: 5,1 Km. De l'església de San Andrés continuem el camí per el carrer Major fins arribar al carrer de l'Oliva que agafarem a l'esquerra i passat el frontón girem a la dreta per el carrer Calvario que ens portará fora del poble. Seguim recte uns 1.600 m fins arribar a una cruïlla de camins (deixant a la nostre esquerra unes naus agricules), agafem a l'esquerre i travessem la petita urbanització de Valdelacierva. Seguin per aquest camí principal es travessen, mitjans uns pontets, 2 rierols i després d'una lleugera pujada es creua l'antiga carretera i seguim fins creuar l'actual CM-1002. El camí ens porta a Viñuelas pujant la costa del Prado. En arribar a dalt girem a l'esquerra per el Paseo del Prado fins arribar a l'església de San Lorenzo.

TRAM 5. Viñuelas - El Cubillo de Uceda. Longitud: 9.5 Km. Sortim de l'església i per el carrer Major passem per la plaça del frontón creuem el carrer San Juan que ens

queda a l'esquerra i al arribar al següent carrer girem a l'esquerra fins trobar la carretera de Valdenuño (GU-1057) que creuerem i agafem un camí a la dreta direcció a El Cubillo de Uceda. Passats uns 400 m, una corva a l'esquerra ens deixa en un camí recte i pla. En aquest punt si mirem a la dreta veurem la centenaria alzina del Cubillo com referencia. Passats uns 2,5 Km deixem a l'esquerra un corral de bestió abandonat i després d'una baixadeta creuem el rierol del Val. Continuem pel camí de davant (prenent atenció en aquest punt doncs hi ha una cruïlla de camins), ens endinsem pel paratge del Val uns 600 m on prendrem a la dreta. Seguim 1 km i trenquem a l'esquerra on ens espera una gran alzina solitaria (en aquest tram deixem a la nostra esquerra un camí que ens porta a una ruïna amb un vèrtex geodesic i la llacuna del Monte). Ens encaminem cap a "el monte de Pedro Crespo" que deixarem a la nostra esquerra. Travessem el rierol i seguim al voltant d'1 km fins trobar una nova cruïlla de camins i girant a l'esquerra agafem un camí molt ben assenyalat que ens portarà fins el rierol de "las Viñas" (fer atenció en aquest encreuament doncs a l'esquerra surt un altra camí que ens endinse al bosc i ens portaria a la carretera de Viñuelas al Cubillo de Uceda). Un cop creuat el rierol de "las Viñas" una petita pujada ens porta al pla des de on veurem el Cubillo al fons. Caminant per aquest plà a pocs metres agafem un desviament a la dreta, caminem uns 850m i ens desviem a l'esquerra, després d'uns 700 m arribem al Cubillo per l'ermita de la "Soledad". Ens endinsem al poble fins arribar a l'església de la "Asunción".

TRAM 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Longitud: 6,3 Km. Sortim des de l'abside mudéjar de l'església de l'Asunción cap a la plaça Major. Seguim de front per el carrer de la Fuente que ens porta fins els safareigs a la sortida del poble. Agafem la carretera CM-1002 direcció Uceda (esquerra). Després d'uns 200 m, junt a un xalet, surt un camí a l'esquerra; es el camí de la Ruta de la Raña. Nosaltres continuem per el voral de la carretera uns 3 km i en aquest punt surt un caminet a l'esquerra que paral·lel a la carretera ens porta a un camí que agafarem durant uns 200 m fins arribar a una cruïlla. Girem a la dreta per baixar fins la carretera GU-202. Travessem la carretera junt a la deixalleria de Uceda i seguim per un camí qu'ens porta directament a Uceda. Entrem per l'esportiu municipal bordejant el poble, deixem les restes de la muralla i la carretera de la Charcueta a l'esquerra fins arribar a l'església romànica de la Virgen de la Varga (avui dia el cementiri).

Nota: Si volem estalviar-nos els 3 km de la carretera CM-1002, hi ha la possibilitat d'anar per el camí de la Ruta de la Raña. Per el camí on es troba el xalet caminem uns 2,5 km i agafem un desviament a la dreta. Seguim uns 700 m fins arribar a un camí que transcorra paral·lelament a una gravera. Després d'uns 800 m ens desviem a la dreta per un camí plé de matolls. Després d'uns 400 m ve una forta baixada i creuem un rierol a on el camí gira a l'esquerra i després d'una pujadeta caminem fins arribar a la carretera GU-202. En aquest punt fem el recorregut fins Uceda per el mateix camí exposat abans.

TRAM 7. Uceda – Torremocha. Longitud: 3,0 km. Sortim de l'església de la Virgen de la Varga i agafem l'antic camí medieval qu'ens porta fins la carretera M-128 junt al pont del riu Jarama. El desnivell es important i el camí está empedrat i es va estrenyant. Per

aquet tram no poden passar cotxes, motos ni bicicletes que haurien d'anar per la carretera de la Charcueta. Per el pont del riu Jarama entrem a la Comunitat de Madrid, passem per l'antiga fàbrica de farina i ens adresem per la carretera M-128 cap a Torremocha del Jarama. Al arribar al poble per la vorera de la carretera, ens trobem l'església de San Pedro Apostol.

TRAM 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Longitud: 4,5 Km. Sortim per el carrer de l'església de Sant Pere Apòstol fins trobar el carrer de Torrelaguna qu'ens portarà a la sortida del poble. El camí travessa les restes del canal de la Parra i després de 400 m ens desviem a l'esquerra, seguim uns 600 m fins trobar un camí que surt a la nostra dreta i qu'ens porta directament a Torrelaguna. Entrem a la vila deixant a la dreta l'ermita de la Soledad. Seguim de dret fins el carrer de la Cava (M-102), que agafarem, fins trobar a la nostra dreta el carrer del Cardenal Cisneros qu'ens portarà fins l'església de Santa Maria Magdalena, a la plaça Major.

TRAM 9. Torrelaguna-Redueña. Longitud: 8,8 km. Sortirem des de l'església de Santa Maria Magdalena, situada a la plaça Major. Agafarem el carrer de les Monges el qual ens portarà fins a la travessia M-131. Girarem a la dreta, travessant l'arc de St. Bertomeu, caminarem tot recte per la M-131, aproximadament 250 m. En aquest punt, ens desviarem a l'esquerra direcció al cementiri. Un passadís de xiprers ens porta al cementiri, que el deixarem a la nostra esquerra. Un cop l'hem passat, seguirem tot recte i a uns 230 m arribarem a un desviament on girarem a l'esquerra. Continuant per aquest camí uns 1,5 km entrarem a les instal·lacions del Canal de Isabel II on trobarem uns grans dipòsits d'aigua. El camí va per la dreta deixant els dipòsits a l'esquerra. A pocs metres i amb una mica de pujada, arribarem a una carretera esfaltada del canal. Girarem a l'esquerra i baixarem uns 400 m fins arribar a un encreuament de carretera (per bicicletes es recomana girar a la dreta i baixar pel camí esfaltat fins les instal·lacions superiors del Canal, on un altre cop trobarem el camí de terra pel que baixarem fins la carretera M-124). Un cop aquí agafem un camí fins una caseta de totxo al costat de dos tubs grossos d'aigua. Passarem pels tubs ajudats per unes escales que hi ha a la caseta. Un cop fet tot això trobarem un camí de terra a la dreta, 800 m de pujada, fins arribar a la tanca que delimita les instal·lacions superiors del Canal (buscarem aquests punt en el cas de fer-ho amb bicicleta).

A l'esquerra surt el camí on poden passar tot-terrenys que va fins a la carretera M-124 (es el camí per si anem amb bicicleta). Si caminem podem escurçar camí per un corriol també a l'esquerra, que ens portà al camí només a 800 m de la carretera M-124.

Al arribar a la carretera la travessarem tot girant a la dreta. Després de creuar el rierol de Sant Vicens amb barana metàl·lica agafarem un camí a l'esquerra, aquest camí de 3 km ens portarà fins a Redueña. Vigilarem ja que a meitat del recorregut hi ha un encreuament de camins pero nosaltres tirarem de dret passant per sota de les linees de alta tensió. Al entrar al poble trobem l'església de St. Pere Advincula.

TRAM 10. Redueña – Venturada. Longitud 5,2 km. Sortirem des de l'església de St. Pere Advincula, fins al carrer major, a uns 150 m girarem a l'esquerra fins la plaça de la Vila, amb l'Ajuntament a l'esquerra, caminarem pel carrer la Lluna, a poc metres

girarem a l'esquerra on trobarem la plaça de braus, un cop passada la plaça girarem a la dreta. Un camí de terra ens portarà al carrer les Eres. Després de 100 m d'asfalt, el carrer ens deixarà a un corriol de terra amb una forta pujada d'uns 200 m (per les bicicletes es recomana salvar aquests desnivell per carretera, per fer-ho girarem a la dreta i seguirem per la travessia urbana, on girarem a l'esquerra per pujar uns 150 m fins la carretera del Canal, que agafarem a l'esquerra). Ens trobem un camí esfaltat del Canal de Isabel II, que agafarem cap a l'esquerra. Aquests camí no te pèrdua el qual ens portà a Venturada. Una cosa a tenir en conte, després de caminar 3 km travessarem la A-I per un pont i llavors d'una pujada, arribarem a l'esglèsia de Santiago Apòstol, a Venturada.

TRAM 11. Venturada - Guadalix de la Sierra. 8,3 km. Des de l'esglèsia de Santiago Apòstol, agafarem el carrer de la Venta. Después d'uns metres, cap a l'esquerra surt el carrer Almajanes que ens portarà fora del poble. Travessarem l'antiga N-I, giran a l'esquerra fins un camí asfaltat que baixa bé. A pocs metres un camí de terra continua de front, però nosaltres girarem a la dreta continuant pel camí asfaltat. Passats uns 500m hi ha un encreuament de camins pero seguirem recte, (el desviament de la dreta ens portarà a una urbanització i el de l'esquerra, a unes naus agrícoles). Després de caminar 500 m arribarem al rierol de Albalá. Abans de passar el pont girarem a l'esquerra. Continuarem per el rierol uns 350 m. Llavors agafarem un camí a la dreta a uns 50 m. Travessarem el rierol (no hi ha pont). Continuant veurem a l'esquerra la carretera M-608, la qual ens portà a Guadalix de la Sierra i a la dreta un aeròdrom. Tot d'una ens apropem a la carretera i diversos camins ens inviten a ella. Seguirem pel camí principal paral·lel a la carretera, fins arribar al rierol de Sabuquillo (últim tram d'aquests camí està menys transitat). Baixarem pel rierol travessant la carretera pel pont del rierol, així evitem trepitjar l'esfalt. Después d'atravessar la carretera continuarem per un corriol perpendicular a la carretera direcció al embassament de Pedrezuela. Pocs metres abans d'arribar a la tanque de pedra que cerque l'embassament, agafarem un camí a la dreta. Aquests tram d'uns 4 km, ens portà fins a Guadalix de la Sierra. El camí passa entre la carretera i l'embassament. Entrarem a la vila creuant la carretera per un petit túnel, el qual ens portà a la zona esportiva..Passat el túnel girarem a l'esquerra per un pont que travessa el rierol. Deixem un parc a la dreta i seguim per trobar la travessia urbana. Una grand rotonda ens avisa que ja estem a Guadalix. Seguim per el carrer Egido, fins arribar a l'esglèsia de S-t. Joan Bautista.

TRAM 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Longitud: 10,7 km. Sortirem des de l'esglèsia de Sant Joan Bautista i busquem el carrer Egido (trav. Urbana). Deixarem l'ajuntament a la nostra dreta i avançarem casi mes d'un km pel mateix carrer fins l'asador Junco. Abans d'arribar al restaurant girarem a l'esquerra i baixarem pel carrer fins arribar a la carretera M-608. Girarem per l'esquerra i travessarem la carretera per el pas de cobra. Agafarem l'avinguda Cèsar Rincon fins sortir de la zona urbana. Un cop aquí i de front agafarem el camí del Hormigal. Aquest camí d'uns 3 km te murs de pedra per protegir la explotació de braus. Arribarem a un encreuament que agafarem a la dreta. Después de 700 m el camí gira a l'esquerra. Des de aquí continuarem 1,6 km

fins arribar a un nou encreuament. Agafarem el camí a l'esquerra uns 250 m fins la M – 608 (al altre costat de la carretera trobem l'urbanització Los Pinajeros. No creuarem la carretera si no que anirem per un corriol a la dreta, junt a la torre d'alta tensió. Després d'uns 150 m passarem per un camí que està força bé, passarem per un túnel les línees de l'AVE (la M – 608, la deixarem a l'esquerra). A 300 m del túnel surt un camí a la dreta pero nosaltres girarem suaument cap a l'esquerra.

Trevessarem dos tunels (la carretera M- 611 i l'antiga via del tren). Després de passar aquests últim túnel, a uns 200 m, surt un altre camí a la dreta, però el nostre gira a l'esquerra fins arribar a la carretera M- 608. Ja a la carretera, girarem a la dreta i per la vorera avançarem 100 m, fins la rotonda. Ja estem a Soto del Real. Seguirem tot recte però passarem per el pas peatonal a un quans metres a la dreta de la rotonda. Un cop al altre costat de la rotonda, junt a un dipòsit de pedra, agafarem un carrer paral·lel a la carretera fins al poble. Trobarem una nova rotonda on hi ha una passaréla que ens portarà al carrer Real, continuarem per aquests fins la plaça de la Vil·la, amb l'ajuntament al fons. Caminarem deixant l'ajuntament a la nostra esquerra, fins arribar a un pont de pedra, que passarem pel mateix, fins l'església de la Immaculada Concepció.

Tram 13. Soto del Real- Manzanares El Real. Longitud 9,9 km. Sortirem des de l'església de La Immaculada Concepció, amb direcció al parc de freixers, per l'avinguda d'Espanya, aquesta avinguda envolta la freixeda, (vigilar que després de 200 m aquesta avinguda fa un gir de 90 graus a la dreta). Després de caminar uns metres agafarem un camí de terra. El camí d'uns 500 m de llarg, ens conduirà a la Canyada Segoviana, on girarem a l'esquerra. Després de caminar 600 m, trobarem un encreuament de camins, però seguirem recte. Travessarem el rierol del Mediano (ara no hi ha pont) i continuarem uns quans metres fins arribar a un altre encreuament. Girarem a la dreta. Aquest camí envolta la Dehesa Boyal, que resta sempre a la nostra esquerra. Al primer tram, algunes casess quedaran a la dreta. Després de 2 km, arribarem a un altre encreuament, agafarem a l'esquerra i després de 2 km més, ja estarem a la carretera M-608. Travessarem la carretera i agafarem el camí de la dreta que passe entre l'embassament de Santillana i la carretera M-608. Veiem Manzanares al fons. El camí finalitza a un heliport, junt a la carretera. Ja estem a Manzanares el Real, caminarem per la vorera, pararel·la a la carretera. El quartel de la Guàrdia Civil queda a l'esquerra. Caminarem uns metres per allunyar-nos de la carretera. A pocs metres girarem a la dreta fins la benzina, la qual quedarà a la nostra dreta. Uns metres mes enllà hi ha un aparcament amb un pas peatonal, el qual ens permetrà atravesar la M-608. Al cantó contrari de la carretera girarem a l'esquerra i caminarem per la Avinguda de Madrid. L'impressionant castell dels Mendoza, queda a la dreta i a pocs metres arribarem a l'església de Nostra Señora de las Nieves.

Si continuem pel carrer principal i travessem el rierol, ens ajuntem amb el camí de Madrid.

Plans i perfils

TRAMO COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>

PRIMERA ETAPA. Guadalajara – Viñuelas.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/primera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a01a-guadalajara-vinuelas-24037546>

SEGUNDA ETAPA. Viñuelas – Torrelaguna.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/segunda-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a02a-vinuelas-torrelaguna-24037507>

TERCERA ETAPA. Torrelaguna – Soto del Real.

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/tercera-etapa-del-camino-mendocino-a-santiago-es49a03a-torrelaguna-sotodelreal-24037597>

CUARTA ETAPA. Soto del Real – Manzanares el Real.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=24678184>

TRAMO 1. Guadalajara – Marchamalo. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>

TRAMO 2. Marchamalo – Usanos. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>

TRAMO 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>

TRAMO 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>

TRAMO 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>

TRAMO 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>

TRAMO 7. Uceda – Torremocha. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>

TRAMO 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>

TRAMO 9. Torrelaguna - Redueña. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>

TRAMO 10. Redueña - Venturada. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>

TRAMO 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>

TRAMO 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>

TRAMO 13. Soto del Real – Manzanares El Real. <https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>

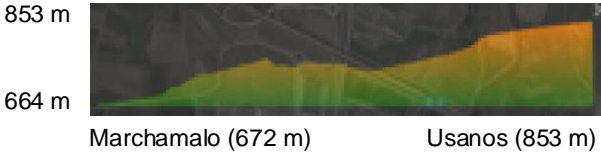
TRAM 1. Guadalajara – Marchamalo. Longitud: 5,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16361742>



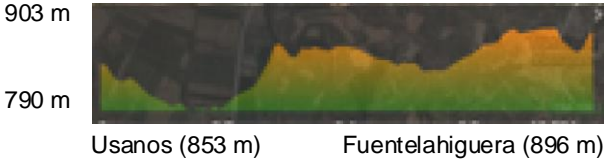
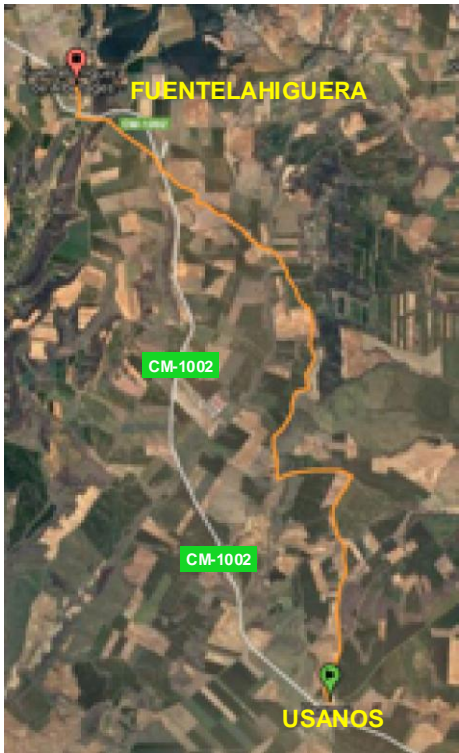
TRAM 2. Marchamalo – Usanos. Longitud: 8,9 km

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16369633>



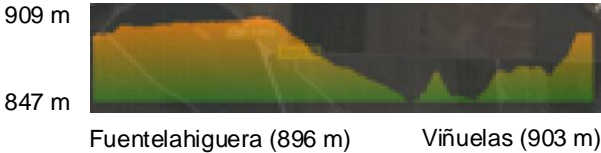
TRAM 3. Usanos – Fuentelahiguera de Albatages. Longitud: 10,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16370426>



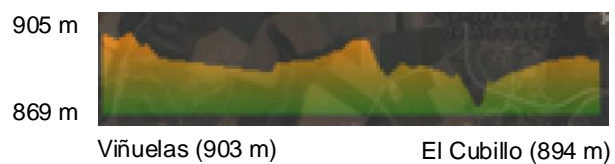
TRAM 4. Fuentelahiguera de Albatages – Viñuelas. Longitud: 5,1 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16371094>



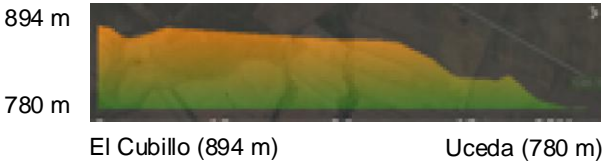
TRAM 5. Viñuelas – El Cubillo de Uceda. Longitud: 9,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=15950316>



TRAM 6. El Cubillo de Uceda – Uceda. Longitud: 6,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031048>



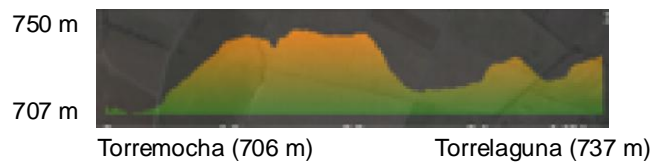
TRAM 7. Uceda – Torremocha. Longitud: 3,0 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16031814>



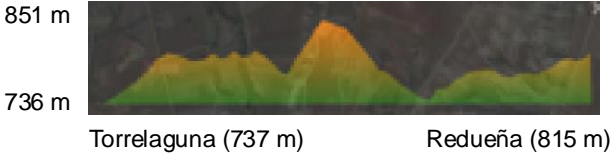
TRAM 8. Torremocha de Jarama – Torrelaguna. Longitud: 4,5 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16415531>



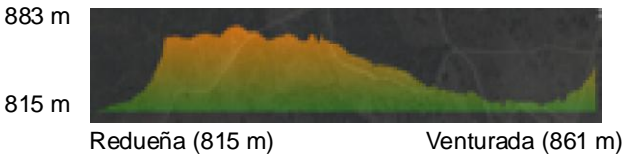
TRAM 9. Torrelaguna - Redueña. Longitud: 8,8 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16416386>



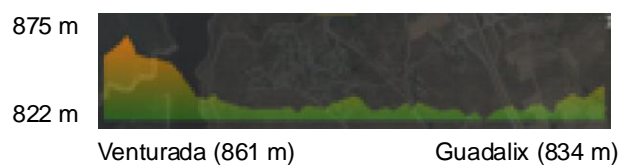
TRAM 10. Redueña - Venturada. Longitud: 5,2 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16417119>



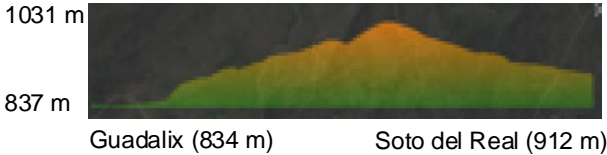
TRAM 11. Venturada – Guadalix de la Sierra. Longitud: 8,3 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16504566>



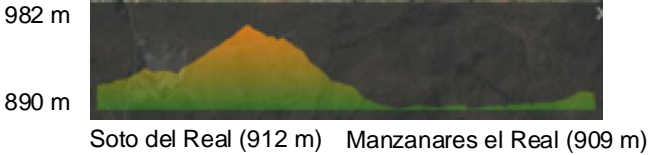
TRAM 12. Guadalix de la Sierra – Soto del Real. Longitud: 10,7 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16506218>



TRAM 13. Soto del Real – Manzanares El Real. Longitud: 9,9 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=16580587>



TRAM COMPLETO. Guadalajara – Manzanares el Real. Longitud: 97 km.

<https://es.wikiloc.com/wikiloc/spatialArtifacts.do?event=setCurrentSpatialArtifact&id=23549477>



RESUM QUILOMÈTRIC PER ETAPES.

Els 97 quilòmetres del Camí Mendocino a Santiago de Compostela queden detallats en la següent taula.

TRAMO 1	Guadalajara- Marchamalo	5,8 km
TRAMO 2	Marchamalo-Usanos	8,9 km
TRAMO 3	Usanos-Fuentelahiguera de Albatages	10,9 km
TRAMO 4	Fuentelahiguera de Albatages -Viñuelas	5,1 km
TRAMO 5	Viñuelas-El Cubillo de Uceda	9,5 km
TRAMO 6	El Cubillo de Uceda -Uceda	6,3 km
TRAMO 7	Uceda-Torremocha de Jarama	3,0 km
TRAMO 8	Torremocha de Jarama -Torrelaguna	4,5 km
TRAMO 9	Torrelaguna-Redueña	8,8 km
TRAMO 10	Redueña-Venturada	5,2 km
TRAMO 11	Venturada-Guadalix de la Sierra	8,3 km
TRAMO 12	Guadalix de la Sierra-Soto del Real	10,7 km
TRAMO 13	Soto del Real –Manzanares el Real	9,9 km

DISTÀNCIA ENTRE CADA LOCALITAT I SANTIAGO DE COMPOSTELA.

Per calcular aquestes distàncies s'ha pres com a referència el punt quilomètric situat a Manzanares el Real: 627 km.

Guadalajara	724 km
Marchamalo	718 km
Usanos	709 km
Fuentelahiguera de Albatages	698 km
Viñuelas	693 km
El Cubillo de Uceda	684 km
Uceda	678 km
Torremocha de Jarama	675 km
Torrelaguna	670 km
Redueña	661 km
Venturada	656 km
Guadalix de la sierra	648 km
Soto del Real	637 km
Manzanares el Real	627 km

EDITA: RESIDENCIA DE MAYORES “CAMPIÑA DE VIÑUELAS”

Viñuelas (Guadalajara)

www.campiñadeviñuelas.es tfno: 949 85 45 98 móvil: 639 991 833

TEXT: Julián Pascual-Heranz Ortega, Irene Pascual-Heranz Bronchalo i Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRADUCCIÓ A ANGLÈS: Irene Pascual-Heranz Bronchalo i Julián Pascual-Heranz Bronchalo.

TRADUCCIÓ A FRANCÉS: María Teresa Ferrando Lucas.

TRADUCCIÓ A GALLEGO: Alejandro amor Carreira.

TRADUCCIÓ A CATALÀ: Fernando Serra i Gemma Sas.